一萬三千三百六十七號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya

THURSDAY JUNE 30th 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIH FONG,

Established 1830.

◎本報特別啓事

一◎創立年期　◎本報創立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有七年

二◎宗旨　◎本報宗旨注重實業教育

三◎總經理　◎陳仁毅

四◎編輯　◎李煥桑　張醉方

五◎營業發行所　◎新嘉坡哥勞實得力十一號至十三號

六◎德律風　◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1154.

◎本報報費列左

一◎每份一角　二◎每個月二元

三◎三個月六元　四◎六個月十二元

五◎十二個月二十四元

▲報費之例

◎外埠郵費另計英屬每份加二占其餘各埠每份加六占

◎無論本坡外埠如有購閱定報者請將中西文詳細住址及報費等費一齊寄下否則恕不答覆

▲告白定例

◎凡登全年告白之費分期先收倘有中途截止照價收足先此聲明以免後論短期告白費請先惠

◎◎◎注意

凡關於告白之錯誤派報之發閱等情即由電話一一五四號通告本報經理部為荷

(上)(海)(書)(局)

國貨書籍文具

暑期大廉價廿一天

自六月初一日起至六月廿一日止

(中)(華)(商)(店)

地址星州水仙門十三號

No. 18 High Street Singapore.

▲緊要！緊要！

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐回家用代母乳勿論醫生全世界賢慧之母親均用以請即加入有思想之父母之列即購一罐試之各處有出售

FOR BABY

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司星洲設　總發　吉寧街　怡

寰球華名

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸為與港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地各華英對照閱者一目了然檢查轉譯甚為利便為商界必需之品也

▲每册定價一元五角

石叻分售處

會晉商店

永吉安號

牛車水永成書莊

吉寧街通商書局

會豐商店

廣衛生號

祥源金舖

中華公司

大世界公司

總發行 石叻大馬路一百八十七號振發

民國十六年四月十日

◉星洲養正學校演劇籌款會啓事

本會為養正學校籌款承僑胞踴躍捐助鉅欵於五月廿六日下午八點鐘在本校開結束會議統計共收到六萬五千一百元除支戲院租及告白費銀壹仟七百二拾七元四角又支雜用費銀一千四百零五元一角四分兩柱共銀三千一百三十二元五角四分外實得銀六萬一千九百六十七元四角六分合行宣佈尚有認捐未曾交款者敬懇認捐諸君望祈早日賜交俾事結束以清手續及刊登徵信錄內以期圓滿至深盼禱

星洲養正學校演劇籌款會啓

民國十六年六月二日

養正學校招生

本校師範中學小學半日半夜各補習班免費工讀半夜義學及女子部各級均開新班定期七月三日上午九時半舉行入學試驗有志來學者先期到校掛號聽候試驗可也

再本校夏令館定期七月四日上午八時開課

民國十六年六月十三日 大門樓養正學校啓

新聞提要

蔣介石進攻兗州

漢政府解散工會

張學良視察防務

革命軍將攻武漢

甯政府取消鹽金

張宗昌預備軍實

●革軍進攻兗州

△本報本日上海專電 蔣介石軍隊進攻兗州：

●革命軍預備進攻武漢

△本報本日上海專電 革命軍預備進攻武漢：

●甯政府取消鹽金

△本報本日上海專電 南京政府：已決定取消一百分之十二又五之鹽金：

●鮑羅廷行將回俄

△本報本日上海專電 鮑羅廷行將於今晚由漢回俄：

●武漢解散各工會

△本報本日上海專電 漢口軍事當局業已解散各工會：勒繳工人槍械：

●張學良視察防務

△本報本月上海專電 張學良業赴濟南青島：視察防務

●張發奎部受鉅創

△本報本日上海專電 唐生智部屬之張發奎部：在漢口附近受鉅創現不足一師：

●日代領事已返南京

△本報本日本埠專電 日本代理領事及參謀官：已遄返南京：

●張宗昌採辦軍用品

△上海晚昨上海專電 張宗昌在煙台及維縣採辦軍用品甚多：以備久戰：

●美議員對於中國現勢之談話

○昨日上海路透專電 美國議員平海氏自觀察北京及河南：並在漢口晤見陳友仁鮑羅廷等談話後：業已自漢返滬：曾告謁訪之記者：謂現下情勢：若以軍事而解決中國與列強之問題：殊實全不可能：各種協約：勢必修改：是不得不開修改協約之會議也：美國當遣派專使來華：以與中國之各政府及列強：從事協議新約：若是則中國之北京南京漢口三政府：或尚有山西政府：當表同情也：平海氏又謂現下國民黨之勢力：已逐漸擴張：其結果：將成一聯邦的中國：中國疆域過廣：各種人民過多：實難使共同歸于一致：彼又對于現下中國各政府：將來能合併成為統一之中央：實不敢深信：彼以為南京派之決欲占取北京：大約在八月下旬：或能如願：但以後謂南京派即可統轄此複雜之中國：殊不可能：恐被迫仍退還南京也：彼又以為漢口政府決不至被南京所併吞：蓋彼之思想：鮑羅廷實為今日世界有作為有希望之革命家云：最後平海氏又謂：美國因鑒于中國各處之暴徒猖獗：每有害及外僑：故派軍隊來華保護僑民：至此外則實無關涉中國人民謀建立民主政府之工作也：

●蔣馮第二次警告武漢

△本報本日上海專電 蔣中正馮玉祥聯名第二次警告武漢政府：在二十小時內將一切俄人逐離武漢：

●唐生智部下嘩變

△本報本日上海專電 唐生智部下嘩變：

維新游泳場

(一)海陸建築樓閣週環 (二)廂房住宿風寒水冷 (三)酒菜茶麵食品新奇 (四)電船動艇操習游泳 (五)釣魚網魚隨便貢心 (六)遊戲玩具消遣怡情 (七)街車風車來往利便 電話 四六七八

吧時班啤六條三鉢古二百零四號 本主人陳維新啓

寧

這個字與我們有切身重要的關係究竟是如何的重要一週後再在此處告訴諸君

○道南學校招生廣告

本校下學期擬招初級一年級新生一級學額定四十名其餘各級尚有缺額亦可插班凡有父老令其子弟來學者希先來校掛號可也插班生定七月十二日上午九時舉行測驗(一年新生免試)七月十五日開學 特此佈

民國十六年六月三十日 道南學校公布

最近之時局要訊

●北政府之新組織

▲突然而起之原因…

▲內閣各閣員名單…

本報特約通訊：此次奉張以奉省為三省地盤：突然改組中央：殊使外人奇駭：現據各方採訪：聞奉張在此時局緊急之時：猶毅然竊號自娛：其中實亦有蛛絲馬跡：足使吾人推究原因者：茲約略記之如下：

(一)中央為萬國觀瞻所繫：與中外耳目所寄：就目前南軍之節節北進：外交團已起異議：且有遷移使館之議：似表露漸趨向南方之意：若仍因循下去：對外地位：必將完全消滅：或恐求為三年前伏處瀋陽：取保境安民三省獨立而不可得：所以毅然于最短時間內成立新閣：(二)因鑒于兩京于本月十日公然開會追悼俄京北使館案伏法之共黨徒路友于：似見寧蔣之與共產黨：仍不能完全脫離：且以內

藍珍香煙

偉克嚏里(即藍珍)煙枝乃卡利勝有限公司所出品迄今已逢一百卅九年之久該烟均係揀選上等之老勿幾爾帝煙葉製成故吸時覺香味滿口而價值又極廉宜凡曾吸過者均譽爲最純潔之香煙於今日起請即購試

星洲 檳城 怡保 吉隆坡
唯一代理人膽典目拉沙露父子有限公司啓

SOLE AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

山得爾彌地

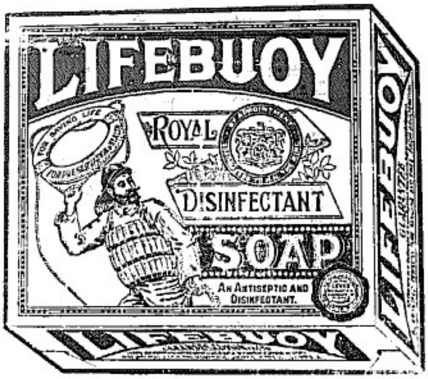
此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見捷效之藥蓋如服法服之無論久新輕重痛而且熱只須兩日痛除膿退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一經藥房亦無不樂爲代售以愈沉疴惟購藥者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至两晝夜盡若不間斷無不淋通濁止膿退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

可由各有代理購買
總峇嗑及慶全公司

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore

民國十六年一月三日

此救命圈肥皂用後能令皮膚非常強健是君必樂於購用無疑此皂世界著名已久若於日間及晚間用以洗澡當可爲君身體之保障物且可去污而使潔淨



此皂乃利峇兄弟有限公司出品 各處均有出售

唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S S.)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

特載

●我國主要工業界之哀鳴（五）

夫不平則鳴：條件出自威脅：且多偏倚：不能兩全：既失平等互惠之精神：當然無强制承受履行之必要：廠商請願各當道：要求修改以期不偏不倚：兩得其平：互便遵守：理由充分：何得斥為（少數資本家希圖推翻）耶：竊念我全滬同業：當此根基未固：工業發展：尚在幼稚：廠工兩方：通力合作：猶虞不及：豈容自相糾纏：各走極端：夫愛羣之心：人皆有之：故在瀕于破產：千鈞一髮之際：猶不惜曉口瘏音：一再忠告工友：快起覺悟：早趨正軌：毋入歧途：酌盈劑虛：調劑生活：倘有開誠來商：無不竭力周旋：乃竟不諒：大失所望：豈眞存當作梗：到死方休歟：顧同業各廠：平時全恃金融機關：且借周流為濟：今受工潮壓迫：失金融信用：一落千丈：謂予不信：試看此次工潮：影響所及：同業已有數廠：因不堪工方之苛擾：並以金融周轉不靈：已相率收閉：來日大難：商敵當前：乘隙待動：險象環生：長此爭持：不自改道來歸：將見鷸蚌相持：利在漁翁：可斷言也：今而後：若再執迷不悟：則相依為命之廠工兩方：勢必同歸於盡：跡近自殺：終有冰山既倒：鳥盡弓藏：兎死狗烹之一日：禍到臨頭：縱使懍然覺悟：恍然知返：已如船到江心：補漏嫌遲：屆時廠商破產：工友失業：所謂打倒資本家：不待打而自倒：所謂壓迫：亦不待迫而自散：實有攸歸：是非曲直：可大白於天下矣：更不待諸位工友們：大呼大號之起勁喊打矣：總之我同業全體：現時處境日難：幾經風波之險惡：願聽月旦之品評：除公推代表：請願軍政當局：暨仲裁各機關外：特再掬誠宣言：以正視聽：藉候公判：（上海電機絲織廠同業公會）（四月）

發展者又孰為得而孰為失：況廠方對於工人要求：凡合乎情勢而為力之所及者亦莫不如其量以容納之：今日廠情形：是否已足與先進各國乘務發達之資本家同科：而必以極優異之待遇：為求全之責備：亦惟我國人熟思而慎擇之也：全世界紗錠共一萬六千萬枚：而吾人所有者約二百分之一强：而吾國人口：實占全世界四之一：以此言之其相差已綦甚：每年海關輸入棉貨達二萬萬兩：占輸入總額十之二：其為漏卮之鉅又孰甚：處此特殊情形之下：則國人紗政是否應有特殊之待遇：俾得滋養生長，挽漏卮于萬一：亦惟我政府熟思而維護之也，總之紡織廠商：數年來茹苦負重：不自暴棄者：一以關係國計民生之大：不敢妄自菲薄：一以數十萬工人生計所關：尤不忍置之絕地：不得已强自奮爭：圖維繫一一自問無負於國無負於社會：若國家不加保護：社會不予維持：則紡商亦惟行心所安：惟力是視：以為應付一切之準：其榮也繫也：國家社會之福：其敗也亡也：亦惟國家社會之不幸：紡商自審：無或愧也：謹佈愚區：諸希公鑒：（華商紗廠聯合會）五月．

本坡新聞二

●施排埔英文華校將開常年運動大會

探悉施排埔英文初等小學校：定於本星期五星期六兩日：在該校操場：開常年運動大會．並於晚間開娛樂會：星期六日：除諸般競走之比賽外：加插柔軟徒手體操：與音樂同時合演：黃昏後：則遍燃燈籠：並開映家庭戲影云

●顏永成英文學校將開常年運動大會

本坡絲絲街顏永成英文學校：創辦以來：成績卓著：自轉任校長烏爾氏後：該校更煥然一新：非獨學務猛進：且最近數年：更有常年運動大會之舉行．茲悉該校原定于七月七日：假座馬達麗覽會舊址士的點球場．開常年運動大會：曾經發出請柬：邀請各界前往參觀：近聞該球場是日早有別人租定：該校不得已：乃展期至七月廿七日然後舉行云：想屆時定有一番熱鬧也：

●利便旅行之唯一公司

通濟隆父子限公司：專代辦華人男女旅客事宜：途中幷派人妥為照料一切：且可代售票：與火車票：飛機票行李保險：又能將旅客貨物：運往各處口岸：至旅行者之銀票：更可由該公司星洲辦事處祜兌：能於各處領取現欵：一般旅行男女：請為注意可也：

●隆商抵叻

達明洋行：著名的大鐵器商行也：資本雄厚：總行在吉隆坡：分總行在芙蓉：怡保芙蓉巴生馬六甲等埠：皆有支行：近又在本坡開設支行於土庫街：聞該行股東余元君：是日由隆抵叻．小住數天：則往別支行調查云云：

●錫礦經理被罰

廿九日怡保訊：余谷哥嘯錫礦公司之經理吉佐咸爾：因平日私售該公司之錫：已有數年：後被該公司中人察覺：致被拘控於案：茲悉是案業由法庭訊畢判罰被告考監十八閱月云：

●牛車水碩莪巷持械晝刦之續聞

牛車水石莪巷門牌五十號雙龍道院內：於昨早晨三時許：被匪徒五人：手持尖刀：由屋後小巷爬牆入內：刦去現欵及金飾共值銀七百餘元：業經報案請緝：所有概情：已誌昨報：茲悉該屋住戶：有四家：中有一家：係傭婦十餘人共處一室者：爾時各人正當熟睡：匪徒入屋時：先將包租人夫婦喚醒：將以刀恐嚇囚禁一隅：不許聲張：隨入傭婦寓室：將十餘箱櫃打開：打開一箱：則有現欵七百元：其餘各箱：則有百元數十元不等：另有金飾若干：盡被掠去：此外各房：均行搜查：中有一房：被掠去金飾值銀三百餘元：至包租人之妻及其媳：則被掠去首飾：值銀二百元左右：總共合計共約達一千七百餘元云：詎此等匪徒：似已知該屋傭婦有此巨欵：故預行刼奪：不知是否：有關再報：

●被竊報緝

吉甯人某：本月二十八日赴捕房報稱：是日清晨被人竊去鐵質機械數件，值銀九十一元：請為緝究云：

●是否為僕人所竊

潮商湯甫滔：據稱本月廿六日上午八時半：失去現銀三百七十一元三角四占：疑係僕人鄭武天所竊：已經赴捕房報案：請為緝捕云：

●搶匪被執

油漆匠閩人王玉：昨日行至新市亭內附尾某屋騎樓：突有一匪徒迎面而來：將其身上現銀二元半搶去：王登即喝警追捕：詎由崗警將該搶犯專人跡亞時：拘之以去云：

○週年平沽

由七月一號起至十五號止
上等貨物廉價發售
疋頭　內衫　領帶　短襪　洋遮等等各界惠顧無任歡迎

新嘉坡畢參利路
乘勿爾有限公司啓　五十
Campbells Ltd. Battery Road Singapore
民國十六年六月三十日

○福建蔡氏公塚董事部第四週年大會廣告

敬啓者本董事等議訂於七月六日（卽夏曆六月初八日）下午七點半鐘假本坡衣箱街門牌三十四號福順美號二樓開第四週年大會屆時敬請諸宗親惠臨共襄一切是幸茲並將應議事項列左

（一）董事部報告經歷詳情及去年至本年三月卅一日止之一切賬目

（二）臨時動議

○星洲浚源學校招生廣告

（一）校址　本校設在直落亞逸牌匾弄口

（二）宗旨　本校以留意兒童身心之發育培養國民道德之基礎並授以實用智能為宗旨

（三）學科　本校除依照定新學制設小學外（現已辦至六年級）為適應環境起見變設英文專科（現已辦至貳號）國學科補習科

（四）入學　凡有子女年齡已及六歲者不論屬何種族皆可來校肄業

（五）學費　學生每人每月專修英文或英文者各應納學費三元正英漢兼修者每月應納學費三元正單學國學者每月學費學費共五元本校學生兼修者每月只收學費二元單學補習科者每月學費三元本校學生兼修者每月收學費一元按月繳清不得拖欠

（六）寄宿　本校為利便遠地來學者特備宿舍並代治膳宿一概每人每月收費拾元正

（七）報名　本學期招收小學一二三四五六年級英文專科一二三四五號插班生凡有欲令其子女來學者請先期來校報名

（八）開學　本校定于民國十六年七月十一日開學

民國十六年六月三十日　浚源學校校長方春邦佈

中華民國十六年六月三十日　瓊籍具名華承董事部會啓

贈品已完又減價　時時克己待來賓

廣州女

拔筋理髮包髻　花柳麻瘋等症　減收八折

由七月一號起至七月尾號止
華醫生黃麟孫全啟
海山街四十三號華人藝體所啓

○佛心神手

小女阿鳳患大熱症多醫無效後延海山街四十三號二樓黃麟孫醫生贈醫施藥報效專資療治痊可感恩之餘特此日佛心神手合併登報鳴謝

感恩人星嘉坡灣仔尾五十號天元內尾仍東莞葉何氏率女阿鳳拜頌

民國十六年六月三十日（卅）

○通濟隆父子有限公司專代旅客辦理旅行事宜

非常周到尤以代辦華人男女旅客之旅行所需票不獨代其備妥並且途中特派人照料一切並代購輪船客票火車票飛機票旅行支票行李保險又可代將貨物及行李等件運往各口岸或代為收存何等利便至於旅行者之銀票可由本公司之星洲辦事處祜兌并可于各處領得現欵如蒙惠顧當將詳情呈上

新加坡辦事處爹釐利律門牌六號
Thos. Cook & Son, Ltd. 6, Battery Road, Singapore.
通濟隆父子有限公司啓

一九二七年一月廿四日　一四

◁聯東保險有限公司▷

Eastern United Assurance
Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號（法國銀行）

中國人之保險事業欲爲顧中國人之保險公司故本公司之設先全採 永公
並保險多專各種損失賠償則快捷公道保險[illegible]歡迎
藏使實有財產水災盜竊區區保務皆論商業中不無少補耳倘蒙多益一律歡迎

正主席 薛中華 董
副主席 吳克儉 事

黃光時 麥[illegible] 王[illegible] 許山泉 象[illegible]林 總司理 [illegible]

極品 眉壽種子丸

代理石叻吡叻坝羅太平會豐大商店 總發行香港永樂街瑞昌西藥行

鷓鴣牌極品眉壽丸天下無雙最大偉力收效神速之强精良劑久爲環球人士稱許偉效彰彰凡有先天不足後天失調以致眞氣日虧精神日竭百病叢生雖有種種之良丹亦不能收種實效也本醫生有鑒乎此願將生平獨得之秘加意研究務使氣味純和功效强大凡身體最虛最危最虧甚至不能生育者試購此鷓鴣極品眉壽丸一盒照法服用可保精神强壯康健異常

久未受孕者莫不有宜男之慶屢驗無雙屢世之[illegible]者試服之即知此丸爲宜男聖藥效力神速此丸每次服二小粒計重不過數厘每日服三次試計不過一二分奇在服後不知不覺精神活潑與別項丸大不相同眞廣嗣之金丹生男之寶券也欲知其妙速購爲佳

每盒二元五角
每打二十五元
遠外郵費在內

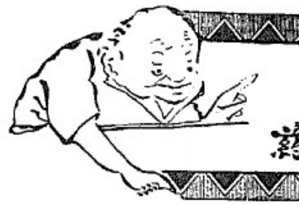
鷓鴣標 射洗白毒水

凡男女五日患症最易傳染世此[illegible]有[illegible]數年不愈者其劇烈時異常痛苦服各種嗽藥則時止時發此不明斯症之由耳查此症爲病精所致有微細毒蟲積內服藥丸總不能直達患源欲斷根全愈非用藥水射洗不能清源節流鷓鴣牌洗毒射藥水有滅毒之功請嘗試之方知其言不謬也 每瓶五角 每打五元
每日射洗數次便奏奇效

婦科調經丸

總治一切經痛
期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭
痛刺 前後無定期 大便閉結 或
多經 或黃或赤 一月數次 嘔
吐瀉 遠年近日閉經 胎動經來
腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦
價目 每盒一元六角五占 每打一拾弍元五角

石叻 怡保 庇能
會豐商店 批發



德國 惠斯民良藥

「奇異立止頭痛餅」

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有謂醫作痛如刺鑽者有暈眩重脹偏左偏右者考其原由大概爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不 或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連 刺激腦部因而作病如眼骨酸痛頭部偏痛牙齦脊痛耳門脹痛四肢風痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈効非常

价目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠揀製

石叻 怡保 庇能
會豐商店 批發

LAT PAU PRESS LTD.

ESTABLISHED 1880.

The Unbeaten Printers & Stationers in the Town

PHONE 1164.

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO

24, The Arcade

星洲營業公司　蛰結樓廿四號

六月廿七日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價元角占	樹膠園名	買主價目十元角占	賣主價目十元角占
Allenby	一	亞倫備	二六	二七
Alor Gajah	一	亞路加拄	二四五	二五五
Amalgamated Malay	二	馬來聯合公司	四	四二五
Ayer Hitam	五	埃也希談	四二	四四
Ayer Kuning	一	埃也官甯	七	八
Ayer molek	一	埃也無力	二二	二四
Ayer Panas	五	埃也斑拏士	一一五	一二
Bagan River	二	巴餚河		
Balau	一	巴留	四	四二五
Balgownie	一	彼路膠你	三二	三四
Bassett	一	巴色	一一	一二
Batu Lintang	一	巴刀連登	一三	一四
Betford	一	別佛	一	一一
Brogas	一	布路加士	一四	一五
Brunei United	五	聯合布路乃	六五	七
Bukit Jelotong	一	布結嗒路當	八五	九五
Bukit K. B.	一	布結窩備	五	六
Bukit Katil	一	布結加地	八五	九五
Bukit Kepong	二	布結窩榜	二二五	二三五
Bukit Timah	十	布結恒馬	一三五	一四五
Changkat Serdang	五	青吉士登	八	八二五
Colensburgh	一	哥連士北	四	四二五
Connemara	一	干你馬拏	二三	二四
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	基連你利	二六	二七
Hamilton	一	咸末路敉		
Haytor	五	希刀	一二五	一三
Indragiri	五	鑾打繼厘	一一五	一一七五
Jeram Kuantan	五	嗟林關丹	一六	一七
Jimah	一	央麻	二二五	二四
Kamasam	二	加馬日	六二五	六五
Katoyang Bahru	一	加刀晏巴老	二	二四
Kedah	一	窯打	三八五	四
Kempas	二	廿巴士	八	八二五
Kluang	五	順老鶯	七	七二五
Kuala Sidim	一	瓜那吾呫	三五	三七五
Kundong	.	官當	四一五	四二五
Lunas	五	倫拿士	三二五	三三五
Malacca Pinda	一	馬六甲邊打	二二五	二四
Malakoff	二	馬拿哥付	四二五	四五
Mandai Tekong	一	萬禮得功	六	六五
Mayfield	二	尾飛	一三	一四
Melville	一	米路弗路		
Montakabs	二	文打急	五二	五四
New Scudai	二	烏士姑底	二六五	二七五
New Serendah	二	烏士連打	四二五	四五
Nyalas	五	你亞拏士	一一五	一七五
Pajam	五	巴針	二三	二四
Parit Perak	一	巴列嗶勒	四七五	五
Perak River Valley	一	嗶勒谷	二五	二七五
Punggor	一	勞哥	九	一
Radella	五	叻地拏	八	八二五
Sandycroft	二	厭的哥乎	二五	二七五
Sungei Bagan	二	宋危巴餚	三五	三七五
Sungei Tukang	一五	宋危刀耕	一一	一一五
Tambalaks	一	譚爾勒	一二五	一三五
Tapah	十	打巴	二九	三零五
Teluk Anson	五	的陸公新	二七五	二九
Temerloh	一	甜馬路	一一五	一二五
Trafalgar	二	打花加	一五	一六五
Ulu Benuta	五	烏路璉叻	六五	七五
United Malacca	一	於乃的馬六甲	二一五	二二五
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一一五	一二五
Jtan Simpan	一	烏丹新浜	三五	三七五

注意樽上之白紙印金色花樣之商標（二）

興寶施萬蘭池乃在谷列裝樽及粘貼商標者而谷列又爲世界上最著名製釀萬蘭池之地

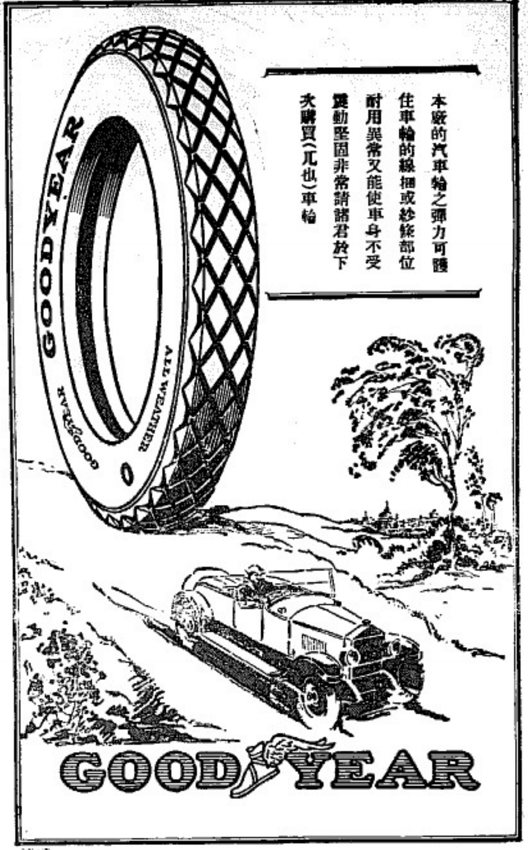
欲防假冒請注意樽上所貼之白紙金色花樣之商標蓋白者乃清淨之表示……金者乃物質之代表也

每酒樽上均印有（斧頭）圖及（興寶施）英字之名否則必是假冒之品

興寶施（即斧頭標）萬蘭池各處均有出賣

一九二七年二月廿八日

「兀也」汽車輪一年四季咸適用



本廠的汽車輪之彈力可護住車輪的線捆或紗條部位耐用異常又能使車身不受震動堅固非常請諸君於下次購買（兀也）車輪

兀也汽車輪　二

摩托汽船出售

啓者本公司有下列之摩托汽船出售欲購者請移玉里律十六號門牌新嘉坡船務有限公司接洽可也

（一）打本號廿七英尺廿七馬力捕魚諸物皆備
（二）沙勝號新的廿八尺半十又十二馬力B.C.B.客船
（三）卅六英尺克藍歐摩托六十馬力客房住房皆有
（四）卅二英尺新的富尼克羅船可乘十一人
（五）四十英尺莫沙里機器廿二馬力係用士冥地絲油（Semi Diesel Crude Oil）

The Singapore Ship-broking Co., Ltd.
[illegible] Singapore

新嘉坡船務有限公司啓

一九二七年六月十號

摩托車技藝學校招生廣告

啓者本校爲對於駕駛摩托車巴士車及羅厘貨車等乎以歐西駕車之之常識凡入校肄業者俱保其必備良好之技藝且無論任何汽車均可駕駛如意而於所製汽車又可親自修整對於教授應用之汽車本校概已備齊於本校肄業完畢後即發給文憑俾可向政府領取執照務使爲一良好之駕駛人入校章程可向本校校址德仔士街取此佈

The Technical School for Motor Vehicle Drivers
The Building [illegible] Street, Singapore

民國十六年六月十七日

承頂聲明

啓者本坡新丹江律門牌一一四號金興咖啡店今啟除楊明白前今因患病別樂原將該店條私店底一概頂與吳宗審承受以前金興號倘有與各界來往賬項以及轇轕未清者請於一星期內前來理會清楚逾期不認乃係自願與承頂人無涉恐未周知用特刊登以免物議此佈

承頂人吳宗審謹啓

民國十六年六月廿四日

中國上海
金飛煙草公司

駱駝香煙

每盒拾枝

此煙出世　氣味純美　最合衛生　提神醒胃　取價極宜　裝式美麗　暢銷國貨　廉售試價

英荷屬總發行處

住新加坡漆不街

振發興公司謹啓

十六年五月廿五日

風行世界。
雙桃標煙枝
唐山
DOUBLE ACE
CIGARETTES

●紅心牌萬蘭池酒

RED HEART BRANDY No. 1

正庄　法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者大富之便永爲伴侶矣

萬蘭池可於下列商店買之

代直天宮　新榮成號
水仙門　新永泰號
勿洛　振源號
二馬路　乾元號
大坡大馬路　振源興號
小坡大馬路　安東莊號
山仔頂　泰泉成號

SOLE AGENTS S.S. F.M.S. & SIAM

SYME & CO.

SINGAPORE.

七州府及暹羅總代理人綏心公司謹啓

△最佳之紅毛灰廣告△

此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　嗎六呷　吉隆坡　怡保

（在英京註册）代唯一理人義利洋行謹啓

Sole Agents:

ADAMSON CILFILLAN & CO., LTD.

(Incorporated in English

Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur and Ipoh.

皆人友之

在南昌府有商會三人發稱韋廉士大醫生紅色補丸如何使伊等得康健之幸福

得經營肥皂公司之強健

江西南昌總商會交際員余鏡秋先生來書云余少時讀書屢因場屋功名念切精力已半耗於料理停後始作記室繁劇苦形更覺困苦近年以來生活日高生計日拙心力竭盡形容介爲之憔悴乃自友人薦明韋廉士大醫生紅色補丸云可以補血爲吧反覆強盛購而服之不料服用未幾面貌丰滿大異昔日余深感紅色補丸之功效不能不爲之證明

前患盡除精神恢復

南昌總商會文案孫紫垣先生來示云鄙人素患頭痛眼花腰酸膝軟等症身體虛弱非輔不行自購服韋廉士大醫生紅色補丸以來不獨前患盡除而且精神恢復因認韋廉士紅色補丸爲上等補虛品也鄙人最畏寒冷冬衣重襲手足常冷惟服此丸藉以挽回各有補則所不足也用之而明之以告世之同病者而貴醫生良藥救世之心亦可大白於天下矣

飯量日增起居日健

南昌總商會文牘熊鏡山先生來函云鄙人身體羸弱早歲習舉子業嗜讀詩書兼角攻苦遠冠後投筆從戎奔走四方多故勞形心智勞瘁有年大有勞形之概自從冠年以來由南昌斯人頗額之概三十歲承友人指示向南昌大藥房購韋廉士大醫生紅色補丸乃能飯量日增起居日健迄今十閱寒暑未嘗間斷服紅色補丸已不假年之消瘦矣惟是飲水思源要皆紅色補丸之力義不能忘特書數行以表功效云爾

天下馳名補血健體之藥韋廉士大醫生紅色補丸△北強反弱之治療功力無分男女西藥經售者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶一元五角每六瓶八元郵力在內

韋廉士大醫生紅色補丸

閣下幾於宴會否

欲助消化欲免傷胃除氣脹欲療便秘欲平肝火欲利膽汁欲除頭痛欲療口氣穢濁並服用紅色清導丸可也乃是平肝潤腸導滯利便之妙品於夜間臨睡之時吞服清導丸二三粒入日早晨即覺舒健爽適快愉無比矣

直隸饒陽城內德盛店李毓亭先生來書云鄙人病之原因爲近數年來患肝膽盛之症以致頭目眩暈口乾腸食物不化大便時常燥結四肢無力自購貴公司之紅色清導丸甚合鄙病大見功效一瓶服完病即全愈矣特此鳴謝

紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶洋一元五角每六瓶三元郵力在內

雙料懸賞

△爲提防假冒起見懸賞壹千元

△爲申明眞相起見懸賞壹千元

十萬火急特電各界僑胞公鑒；敝藥房自創製人箭標千金油：萬寶油：八仙丹：頭痛粉等等以來：早蒙羣衆信用：無須自譽：更無庸任意謗誹；台血噴人也：惟敝藥房各藥品近因銷路激增：無遠弗屆：爲提防假冒起見：特懸重賞壹千元：倘能拿獲假冒本藥房商標：眞正証據前來者：當如數奉給：決不食言：又人箭標各藥品：均係卓然一家：已經再四聲明：請各界惠顧諸君認淸人箭商標爲記：猶恐各界仍有不明眞相：聽信挑撥中傷者之謠言：發生疑慮誤用別家：用是再懸重賞壹千元；苟有能證明人箭標各藥品：係混冒別家者立予賞金；幸垂察焉：

新嘉坡萬寶興大藥房啓

叻報俱樂部

—本欄歡迎投稿—

論述

中國文學上之「禮」與「派」

（六）　（張大東）

後世秉筆之士：動謂爲文必本之六經：柳宗元之言曰：

吾每爲文章：未嘗敢以輕心掉之：懼其剽而不留也：未嘗敢以怠心易之：懼其弛而不嚴也：未嘗敢以昏氣出之：懼其昧沒而雜也：未嘗敢以矜氣作之：懼其偃蹇而驕也。……本之書：以求其質：本之詩：以求其恆：本之禮：以求其宜：本之春秋：以求其斷：本之易：以求其動：此吾之所以取道之原：（答韋中立論師道書）

以吾人今日之眼光觀之：尙書之佶屈敖（下從耳）牙：春秋之斷爛朝報：治文學者：固可不讀：即周易戴禮：苟非妄爲肄古賤今，置諸屏棄之列：固無所損失於文學上之共業也：惟三百之詩經：里巷歌謠：朝堂頌讚：一本性情之眞：發綺麗之旨：誠爲吾國古代文學之總滙：亦即爲後世文學之源泉矣：至其賦比興之運用於篇章：尤視爲吾國文學上永遠不磨之成績可也：故考吾國古代文體者：託始於詩經：兩及於易禮尙書：亦已足矣：

紀述

王國維投昆明湖自殺之詳情

▲我國之世界的學者……
▲其家人於其衣帶中得遺書……　（二）
▲原因或在厭世…

北京函云．端午佳節：家家彌漫艾之時　記者不能不報告一近來最可慘之新聞：實屬遺憾之極：我國唯一之龜甲文學者王國維．竟因悲世而　投於頤和園之昆明湖　當此慘報傳出之後：王之知交及門人紛往王宅弔問（在淸華學校校內）：頗與人心以較大刺激：據聞王現任淸華學校國學研究院教授兼北京大學國學研究所導師：一日淸華研究學生因考試已畢：行將放假：特在將開師生懇親會　王亦出席：但未演說：會畢：王赴某友人處閒談約二小時：黃昏歸宅（在淸華學校內）　即於是夜試將學校試卷詳閱竣事：王夜深始就寢：翌晨（即二早）七時起床：盥洗朝餐畢：在書齋案上略爲整理：即行外出：亦未告家人何去：據事後其家人云：（是日王言語行動：絲毫與平日無異：）方其外出也：家人以爲赴研究院有事：故亦未詢：惟日將西落：王尙未歸宅：家人始覺有異：蓋王平日起居有恆：何時授課：何時歸寓：皆有定時：獨是日外出旣未留話：黃昏又未歸宅：乃遣人至研究院查詢：據某錄事云：「今晨王先生曾到我處借三元而去：但未言去何處：」家人益覺詫異：乃詰詢校前車夫（淸華學校門前：向有車夫專拉校內師生及職員）有某車夫謂（今晨九時左右．王先生命我拉往萬壽山．囑不必等候：故我車已放回）：家人至是始知王乃赴頤和園：然尙不料其赴該處謀自殺也．

小史

精武略史

（二）　（羅嘯敖）

是時粵中抵制風潮方劇烈．傳布至滬上：先生既感受種種之激刺：復以身受霍先生之教育：不能盡引以爲恥：乃約同志與霍先生之葬　草訂章程：改稱體育會云　此二先生者實精武之元氣：而群衆之所賴命者也．在中國拳術之奧妙：數千年來：人但知極其能：不過決搏擊之勝負．而不知其中所蘊蓄：統合生理肌肉衛生術數美術諸學：而爲一種最良好之體育科學：第無人爲之發其秘旨：斯寶藏久埋於天地間耳：宣統初　霍先生體操會開辦：同志僅十餘人：而以盧先生爲首：教授僅兩月：所授者：僅少林派潭腿工力拳及霍家練手拳半套：而先生沒：然先生所講授．實已包括　國拳術之綱要：而盧先生自恨己獲與親授之益．而不能見其功：於是糾集陳鐵伯（蘇州人）陳公哲：黎惠生．劉辰臣：甯竹亭（山東人）諸同志　決意組織斯會：以體操爲體育提倡中國各派技師：爲大會之講習：於是先後得二十餘人：霍先生弟元甲：于東閣亦至．乃相與研究拳術各派異同之點：擇其適合於人人之操練得潭腿：工力拳　節拳．接潭腿：大戰：套拳：五虎曲：八掛刀：羣羊棍　刀串槍十餘　定爲基本教練并配口令　統一教授與學校練習之柔軟徒手器械體操等：分班傳授：及開習各國運動術：如球類平棍：木馬：秋韆：梯子之屬：以相比較：同時復以音樂爲怡悅性情：調節血氣之良具：因國樂散亡，乃先從事於歐西銅樂漸而加以國內：現有之京滬粵各樂：分班練習：此外并設射御：（以脚車，代御）：臨池（即書）醫學　國語：文學：雄辯：攝影諸科：凡關於有益身體者無所不備：故自改名體育會後：此數年間：一切規畫：實源於此：然就武術音樂兩者而論：獨未達升堂入室之期也：是爲研究時期．

自述

張競生之妻褚松雪自述離婚哀史

（六）

▲描寫張競生之個性…
▲及同棲生活之經過…

我忍着氣：只和厨裏的老太太們說說閒話：一面心中打主意：先僱奶媽子：讓伊管了孩子：我抽工夫再去教書作爲恢復人生的一個根本辦法：並且經濟上活動些：因爲他雖揮霍：我卻沒有一個大錢在手．每日買菜等錢　都要從他手裏去領：菜少了嫌吃不來：多了又嫌費錢：自己用多了錢．却在我面前愁窮：我是要氣的：他不給：我也不要：我偶然做一件不得不做的布衣裳：他也要這樣貲念兩三遍（沒有錢了還要做衣裳）然而一轉眼：十多塊錢吃的東西又買來了：實在他自己好吃而不好穿：每一季從沒有一套以上的衣服的：凡認識張競生者：當知我言之不謬：據他自己說：在法國愛過一打以上的女子：從來沒有之期的：最遠不過一兩個月就吵散了：我這才明白他爲什麼現在這樣恨我：就是時間太長了的緣故：他又口口聲聲：（愛情是創進的：）但這樣罵人打人：不知算創進還算破壞．可見言與行是之距着了：其時他早又和北京某太太西山某太太發生愛情關係：但我卻並不妒忌：因爲早把他看作路人了．他對我說：那兩情人：都比我好過萬倍：所以還留我者：就因爲小孩的緣故：讀者試思：那一個人聽了了這種話不冷心的：我視他爲保主：他待我如保姆：預計再過二三年小孩長大：定心是個分離的局面：

軼事

陳景華之艷史

（儂青室主）

陳景華爲龍濟光所殺：其侍妾莫愁益得陳愛：韻事流傳：至今猶膾炙人口：孰知陳當未第時：尙有一段風流艷史：風塵巨眼：誰謂章臺北里中無顏知己耶：今爲而出之：以饗閱者：酒酣耳熱之談資：陳少年讀書廣福寺：與同里春中某生：交稱莫逆：聯袂殊溝：徵歌選勝：彼此稽履翩翩：意氣自豪：某花坊校書阿桃：獨鍾情於陳．陳益自負：矢以榜花開放：得志功名：始行迎娶：後果戊子貢書：其制藝組織算理：以八股法行之：翩然蠅迹：吐盛才思：爲當時名宿傳誦：暨春官試：遂爲執當路薦：金屋甫營：而公車北上：其見爲之戢冀見女情懷矣：春中某生賦詩二章：以贈其行：雖寓諷刺：然元微之之拂面花：陰卻香匕不許知也：詩曰：桃花濃亂即花香：滿搭春風到帝鄉：春滿長安新進士：紅遙休再舊不歸：昨宵桃梗卻歸裝：忍聽驪歌唱路旁：怪花好春留不住：征帆明日又蘇洋：詞雖不工：尙能絕實：故並之以爲徵信：後陳官廣西貴縣知縣：歷任各縣：均以嗜殺著名：平日嘗言：革車千乘：乘者行之　僧不失爲孔者氣：其胸次可知：乃獨對於所愛：則百鍊化爲繞指柔：　平生所獲於紅類知遇者獨多也：後爲岑西林所參劾：係因陸賊某待飾令到縣：陳殺之：致觸岑怒：無之於欽：卒以計自脫：逃至梧州：又爲一妓所匿庇而免：嗣周歷大半岸營島：又有所遇：故莫愁歸彼時：已名列爲十奶矣：以陳之剛復嗜殺：偏爲妓女所繾綣：其絕遇乎堪擬也：錄之以爲走馬章臺者娛目：

小新聞

巴黎婦女屏絕化妝品之大運動

（二）　（徐公捷）

巴黎這個地方：奢侈繁華：冠甲全球．早經公認彼方的婦女：歷年來引爲與衣食住並重者：尤推化裝品：雖經濟不甚寬裕的人家：也得把一切化裝品羅列案頭：且有句傳語：叫我（寧無隔宿糧：不忘化裝品）：可見一般人對此的狂熱了：可是據四月八日的巴黎日報上載稱：有一部份婦女：正在積極運動屏絕他們日常所需的化裝品：這大概也是（盛極必衰）的一種徵象吧：茲譯其原文如左．

今日的巴黎：已被香水所沈浸：香粉所掩蓋：而造成此偉大的工作　當然不知耗費幾許金錢：幾許光陰：而所得的代價　僅（奢侈繁華）四字而已：但一般工人．仍努力進行着．並且不顧伊們寶貴的生命：終然日夕工作．所以轉身其中的：不知有多多少少：如今有幾個先覺者：以搖滿者已任：在瞻寓大聲疾呼：推翻此項工作．使一般人重見天日：真是我婦女界的福音：昨天伊們開第一次屏絕化裝品運動大會：結果非常滿意：現將會中情形報告一下：

詩界

次釋義通上人見寄元韻

（葉趣吻）

浮生原世總淒涼．譬果當機仔細商：何日歸然空六欲：五湖四海共徜徉：

歸錫歸律擁高人．海月襟盟自可親：寶殿安修工竣來：（正月間余回國時義通師正在禾山鑿內殿修大雄寶殿故云）　歸錫何事走風塵．

客地欣逢方外朋：淸風明月有時僧：孤吟從此多消息：儲釋盤桓寫不勝：

MORRIS CARS.

〇莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千六百五十元
雙座四輪掣動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百十元
四人座四輪掣動機	每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪掣動機	每輛二千零九十五元
轎車四輪掣動機	每輛二千二百一十元
雙座四輪掣動機	每輛二千四百廿五元
四人座四輪掣動機	每輛二千五百卅五元
雙座轎車	每輛二千七百元正
轎車	每輛二千九百元正
雙座篷車	每輛三千二百六十元
小篷車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛弍千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祗由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有公司　美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及弍壹二四

意如欲免失意請卽定購爾車

一九二年十二月三六號

Sole Agents:- MALAYAN MOTORS, LTD. Singapore.

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註册

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

羅敏萬蘭池酒

舊醴

法蘭西

正葡萄萬安心

上等萬安樂

七州府及蘇門答臘之惟一代理人

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處　匯成榮　十八間後振源號　中街永興號　大馬路永康　二馬路乾元號　水仙門新泰永　牛車水振興源　東陵錦安公司　吊橋頭鄭綿發　及其他大酒店

△優界
大王
抵叻
△在嘉商舞臺獻技
△深受社會熱烈歡迎

香港屈臣氏
各種汽水。
品質優良。
製造優良。
味道優良。
氣力優良。
屈臣氏之沙示水。係使茯苓精製者。能解血毒。故功用尤優良。
優點既多。三王者之稱。良有以也。

註冊 商標

南洋總代理
商業公司
丹戎巴葛路
電話二〇二一

第一百零四期第二版

工商週刊

本期編輯主任康鏡波

南洋工商補習學校出版物 每逢星期四出版一次

▲第二版 目錄

短評 不合作之荷政府 亞斯
專件 柔佛邦經濟一瞥 康鏡波
調查 金門實業與教育之調查 陳永福
校聞
職業介紹

短評

◉不合作之荷政府 (亞斯)

在一九二〇年錫價崩落之時：當地政府爲謀救濟之策，因有收買囤錫之舉：商之荷印政府共同合作：是則彼邦政府卽毅然應承：因有萬隆協定之締結：固嘗通英荷殖民政府對於殖民地主要土產之救濟：力合作且收效爲：乃對於救濟樹膠之計劃：荷政府竟不肯合作者，殊令此邦人士失望也。

雖然荷印樹膠之出產：僅及馬來錫蘭兩地之半數有奇而已：但彼年出二十萬噸之勢力：對於世界之供給數量：可謂影響極大也：若肯再協力合作者：則全世界之樹膠市價可以任此兩邦生產者之操縱矣：自負消費力最大之美國：恐亦不易對付也：奈荷政府竟決然作壁上觀，欲收漁人之利，未免太過自私：而英政府不實行限制產膠者：則膠市必有極大之供過於求：膠價之跌落亦必甚鉅：荷政府又安從徵得許多贏收乎。

專件

◉柔佛邦經濟一瞥 (四) (康鏡波)

至於全邦之收發出之總指則如下表：

(甲)歲收之部

一九一四	四百三十五萬二千八百九十六元
一九一五	五百七十九萬三百九十三元
一九一六	七百九十七萬六千八百六十二元
一九一七	一千零一十六萬八千六百廿四元
一九一八	九百一十二萬五千六百九十四元
一九一九	一千一百萬零二千七百七十七元
一九二〇	一千一百八十三萬八千九百七十五元
一九二一	七百六十八萬九千零五十四元
一九二二	八百六十二萬九千二百二十三元
一九二三	一千一百零九萬四千九百五十四元

(乙)歲出之部

一九一四	三百八十九萬九千六百九十八元
一九一五	三百六十四萬五千四百二十一元
一九一六	四百六十萬零二千四百三十二元
一九一七	五百一十一萬九千五百一十九元
一九一八	五百八十五萬八千五百九十一元
一九一九	八百二十二萬三千八百六十二元
一九二〇	一千三百零七萬零一百八十三元
一九二一	一千一百一十五萬九千四百四十九元
一九二二	八百七十八萬五千八百七十三元
一九二三	七百零六萬四千一百六十六元

(完)

調查

◉金門實業與教育之調查(二)

—本校留學集美學生陳永福來稿—

至於教育：年來頗極發達：全縣小學校六十餘間：內含女校八間 平均每校每年高初兩級卒業生有四十八之多，若全縣計之：則其數之大，實可驚人：各鄉學校：余未往參觀：不能詳知：茲就后浦一區言之：有金門公學：有縣立學校：有商業學校：有閩南婦女學：有許氏學校：教會學校等：(私塾尚不計之)六間：近有人提倡籌立一女子職業學校，又有提倡設立一初級中學者：各校學生成績：大都皆優：其間尤以金門公學生爲最多：辦理最有精神

學生悉免學費：有平民學校之風：其經費悉由南洋同鄉担任，聞已籌有鉅款，從事建築宏大校舍：以發展辦事人之志願，而贊助者之踴躍：余正望其百尺竿頭：再進一步：進而兼辦初級中學：俾吾鄉之畢業高級小學者：無力往他縣升學者，可以肄業焉：因高小卒業生既多：若不謀有升學之階：半途而廢：殊非地方之福：以予調查所得：金門高級小卒業生之到外縣升學者：大多往集美廈門：現在集美者金門學生約三十餘人：習中學者約佔一半：致則習師範商業等科：女師則有十二人：肄業於鼓浪嶼毓德女中學者五人：英華書院一人：同文書院數人：其他入大學者：在上海則有蔡君竺楨之肄業藝術專門：在廣東者則有許君聰耳之進中山大學：在廈門者則有許君丕沐之進廈門大學等：不如謂不盛：然以比之不能升學者，則不過百分之一二而已：所以余甚望金門初級中學早日實現：惟程度既高：則經費自增：以金門之財力，似不容易辦：是不得不望南洋同鄉之接濟矣：通俗教育有書報社一所：無論何人：均可進內披覽：惟規模不大：書報無多：體育不甚發達，余意全縣應設立一體育促進會：鼓舞青年注重體育：以代替不正當然生之娛樂焉：此金門教育之概況也：

余旅外久：此次回國升學：因假期之暇：過問桑里：乃就鄉之父老及各視者，什詢之：遺漏之處：勢所難免：如蒙指正：實深感激： (完)

校聞

▲惠安公會定金已送到 我校現住校舍轉賣與惠安公會一事：曾載諸前報，茲者雙方買賣之同業已訂定：彼方定金亦如約送到我校律師處：本星期一日(六月廿七日)再由律師交到本校矣：此彼方訂約之番押人爲歸榮西蘇媽英二先生云：而我校番押人卽林志義先生林金殿先生陳貴賤先生李逍遐先生等四位信託人也：

▲新會圖樣已竣工 局 我校新校舍圖樣業經測繪師依照議案繪修完竣：於前星期六日送往工部局查勘：據測繪師南洋測繪局執事云：若無其他枝節之發生者，兩星期後卽可邀得批准：而着手興工也：現在關於各項建築材料之說明書亦已製就，以便承攬工程時投價之應用云：

▲運動會之成績一覽表 本校第三屆運動會之盛況：曾誌前報：斯時因爲篇幅關係 致未將各優勝者之芳名成績發表：茲特補誌如左：

(甲)球類第一者

籃球 國語科 排球 國語科

單人羽球 周清水 雙人羽球 周清水 黃隆源

以上夜學部

足球 香港隊 籃毽 [illegible]隊 乒乓 陳贊和

以上日學部

(乙)田徑賽第一者

百米賽跑 楊清科(十五秒) 林奇生 陳贊生 甘有才 陳保林 (共分五組)

二百米賽跑 楊清科(二十二秒) 蘇炳祥 方文山 甘有才 (共分四組)

四百米賽跑 周清水(一分廿一秒) 謝金杯 (共分二組)

負重競走 林雖良 速算競走 陳金水

乘火競走 陳興法 自由車競走 黃益源

脫環競走 D組許水成 E組白植生

推鐵毬 黃隆源(卅六尺一寸) 林江河 何四川 (共分三組)

急行跳高 林文章(四尺六寸六) 黃益源 方文山 陳達且 (共分四組)

急行跳遠 甘有成(十六尺六寸) 黃益源 白正畔 (共分三組)

原地跳遠 方文英(六尺二寸) 接力賽跑 國語科 一分七秒

至於個人總平均分數最多者：第一名爲蘇炳祥：第二名爲黃益源：第三名爲楊清科方文山云云：

職業介紹

本刊爲便利我僑商店欲聘何項職員：或無論何人欲謀相當職業起見：增闢職業介紹欄一門：凡欲徵聘職員者：如將商號住址及所需之人才與條件開列示知：與欲謀職業者如將姓名年歲籍貫住址及經歷來函說明：本刊卽代爲發表以盡介紹之義務：不取任何報酬：惟稿件字數不得過五十字：來函并請加蓋圖章：封函寄交本坡英佛街三十號南洋工商補習學校轉工商週刊編輯部 陳[illegible]奉佈：務希各界注意

▲待聘▼

茲有福建晉江人：現年卅歲：擅文牘法律廳多年：如有需聘科賬 全盤結：或商號書記：俱願效力：

本坡廈門街八十六號科賬轉

▲待聘▼

林逸仁閩人：年廿六歲：前肄業暨南中學部：及本坡英校第五班：曾任教職數年：商學兩界有願聘任：請惠函接洽：

賭關口怡成號轉

▲待聘▼

林紫氣閩人：對於商店管理帳：或店前營貨等項：頗有閱歷：現寓吉甯街一百五十號：如要此等職員：無論本坡外埠均所樂就：

▲待聘▼

甯靜經 閩人：年廿餘歲：曾在商界任書記有年，欲覓書記或司帳之職：

通訊處 新加坡源順街合[illegible]號轉

▲待聘▼

茲有福建泉州晉江人：現年卅歲，書算經歷有年：願任商店書記：月薪在所不計，

通信處 本坡老巴殺對面聚森號林與崙轉

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LIMITED, ENGLAND.

布商注意

英國孛來特福麗華染坊有限公司

染色是以美觀爲目的，當千前，世界上的人民，都用菜蔬及樹皮和菓子的汁煉成種種顏色，以求美觀悅目。

但細細考究起來，這種宣(水旁)染的技藝，是印度國所發明的，後來纔慢慢的流傳到中國，波斯，埃及，以至於歐洲各國，中國人用了他們天眞爛漫的本領才幹，極力研究，不久就得着宣(水旁)染的方法，從地球上各種天然的東西，覓尋各種顏色，

過了許多年，這種宣染的技藝，得着很少數聰明的科學家，費了好幾年的功夫，纔用了化學的技能發明了各種的顏色，和宣(水旁)染的方法，到現在，這種技藝，已成爲世界上很重要而不可少的一種藝術了，麗華染坊公司(B. D. A.)是全世界第一家先組織的染坊，很得着販布者的贊賞因爲本公司把他們的布，和絲緞，都染得非常的美麗華艷，現在英國的絲布廠，每月之中，總有一千箱左右的布，送到麗華染坊公司(B. D. A.)

在中國的地方，這公司是叫做「麗華染坊公司」(B. D. A.)中國人，是非常重視的(隨便那一個人，凡有把布的顏色，細心考慮過的，都曉得)「麗」不單認本公司的宣染，及一切顏色，都很得法，更覺得華人熱烈的歡迎，可見麗華麗華染坊公司(Bradford Dyers' A-ssociation, Ltd.)的進步和成功了。

麗華染坊公司啟

SINGAPORE OFFICE

Hongkong Bank Chambers, Collyer Quay

Phone No. 5060

新嘉坡辦事處　在滙豐銀行樓上第五層

電話第二八〇〇　信箱第四八二

一九二七年六月一日

衛生自由床

此床由床係衛生學惠沙博士發明爲近時最實用之衛生品也本公司爲提倡衛生便利同胞起見運歸本坡以供公用但此床貨美價廉轉銷甚廣存貨無多購者從速茲將此床特色之點陳之如左

(一)此床爲衛生學博士發明在在以適合衛生爲本旨

(二)此床係用上等鋼鐵[illegible]其耐[illegible]之堅力較[illegible]

(三)此床內部之床[illegible]係揀取上等[illegible][illegible]軟[illegible][illegible][illegible]自[illegible][illegible]軟且[illegible]

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之間

(五)此床可坐可臥可倚可合臨用者便之便宜

(六)此床每架只售一十五元五角批發格外

(七)此床於醫院病床學校旅館銀行家以及野外旅行[illegible][illegible]圓內[illegible]利用之物以其體[illegible]小而攜帶便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日

滋補益體母

△欲求健康者注意

世界(各號母)爲美國專門精血及研究微生血液學博士發明由世界最著名的美國美學大藥廠製造發行數十載暢銷遍美洲其藥質係採取魚油原精液並有功血實多方製鍊始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣虛弱心臟不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止乎足無力腰骨如痠工人勞苦勞事過勞精氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效即無病者服之亦能補腦提神強精壯骨老者服之還童幼者易長生其功效難以枚數非市上所售之普通魚油非[illegible]以[illegible]身[illegible]藥以杏仁不但無[illegible]之[illegible]且反[illegible]而化所可同日而語也凡我國僑諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法　每飯前服一二茶匙小孩一半

(二)價格　每瓶二元每打二十一元批發從廉

(三)發售　南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(各號母)專治肺癆病

(電話七百四十五號)

總發行星洲仁濟大藥房

○精武體育會第三次游藝大會宣言

入體常勞動則飲食易消化血脈易流通故戶樞不蠹流水不腐也西諺有言曰健全之精神寓於健全之體中蓋須先具有健全之軀體然後有健全之精神有健全之精神然後乃可建樹功業否則神氣頹唐不獨幹辦事業鮮克有濟且疾病每易發生殊可憫也然則補救之道若何曰勤於運動而已運動能動體魄自強壯而精神自健全矣久矣我國國民之受亞東病夫之譏也良由數百年來縉紳大夫狃於逸樂習於晏安樂於清靜厚於操勞舍本求末上好下甚民因委靡日長此因循國將安保會公元甲所以設立精武體育會以匡時弊敢同人遂志成立分會溯自開辦以還四載於茲矣歷次舉辦開會辱荷諸君子不棄慨助多金並以改革建設方殷務求體育之完善并使音樂美術德育智育另及衆施際未敢自詡功成爰規模法則差幸逐漸□□惟是來日方長而經費竭蹶恐難爲繼同人等才力棉薄安能作大廈之支持仰屋而嗟興嘆於是決定於六月廿九三十兩晚假座□□新戲院開第三次游藝大會入場劵資酌量徵收藉資挹注會內則分設國技國樂舞蹈歌劇各種藝術我旅星僑胞素多慷慨樂義之士務望辱臨指示踴躍輸將則不勝厚幸焉

○星洲精武體育會第三次游藝大會職員芳名列左（恕不稱呼）

▲正會長 胡文虎

▲副會長 余東旋 黃兆珪 黃兆源 陳□民 曾紀宸 吳勝鵬 黃仲賺 林紫照 □嘉濨 林金殿 陳仙精 陳開 黃有淵 □茂悅 王邦傑 佘應忠 廖正興 林文田 □□棠 胡文釗 陳嘉庚 陸運懷 謝天福 梁鳳岡 何思端 梅賢良 陳桂芳

▲名譽會長 許必達 鍾水祥 林漢河 莊丕南 何肖禹 梁偉謙 林義順 李振祥 鮑建侯 張崇堆 梁秋田 何仕華 胡載坤 王文水 鍾坤成 方論清 黃澤波 陳廣志 梅人七 馬軒昂 張夏庭 李祥兆 黃錫權 劉登鼎 邱雁賓 林乘祥 何仲源 姚仰文 宮頤庭 阮樓如 顧克明 林秉璇 邱湛軒 何七 盧文鴻 林祈祝 王水斗 明紹眞 邱炳甫 黃堯南 陳響山 顏長貴 伍桑才 陳實亭 陸寅傑 盧白川 陳贊朋 陳貴曦 曾桑生 王吉士 勞必器 鍾澤泉 石煥長 蔡媽英 李金鐘 陳森茂 朱就 吳康泰 鄧奇舟 蔡紹園 譚奐池 林鐵雙 呂亞同 謝添福 李偉南 陳進新 陳敬廷 陳六使 陳碑鑑 張兆蘭 羅啟講 郭可濟 阮昭成 殷霽村 鄧以華 陳秋榮 周運生 謝仰舜 陳瑞南 徐志誠 薛中華 陳祀安 曾志來 梁鑾 孫湘棠 張慶全 黃理朝 謝擎西 廖昭記 周成 孫祥齋 葉有恆 吳會川 黃竹三 何兆昇 陳長主 陳先進 李奐樑 李陵溪 吳秉森 周高李 傅美蓉 李光試 吳克倫 蔡木蘿 王丙丁 伍召南 謝星海 鄧文軒 鄭國瓦 高體泉 吳機昌 張郁才 朱樹南 劉以田 謝文昕 李敬修女士 薛武院 梁明軒 鄺惠棠 陳錦儔 侯西反 梁萬源 陳森屯 梁谷秋 盧保齡 黃實韜 李梓雲 周閣階 黃殿詩 吳合泉 江張香 梅偶志 黃廷福 洪神扶 陳耀田 蘇岳波 黃肖嚴 梁光概 岑照臨 黃達 飄祜 鄭翔召 黃兆珪夫人 黃兆源夫人 伍桑才夫人 黃典爾女士 李俊源夫人 莫寶璁女士 黃張蓮女士 何樂如

陳鎮鑑 邱鑑明 何錦如 陳月卿 王紹璧 張光蘭

▲財政 黃達 甄祐 羅承謙 ▲監督 莫漢瑋 ▲查數 郭嘉贊 高仁曾 ▲司理 康兆楷 ▲副司理 李占環 李子謙 霍仙樓 吳一山 鄭英 ▲文牘 梅藝衡 古共持 何心田 何劍吳 呂從吾 趙發明 麥卓然 謝兆榮 羅擢華 張叔尉 鄭照吾 盧海籌 □周

▲幹事員 陳崇熾 □奎廷 郭榮成 唐啓光 陳□起 胡亦如 李多 洗致雲 陳榮初 羅承杰 陳鐵虞 黃春森 李錦棠 馬輝南 徐鐵華 歐卓山 李兆耀 莫潤棠 楊啓志 岑申記 李朗天 吳漢輝 陳耕卿 鍾兆南 陳平佳 林天錫 英以衡 黃坤雲 黃榮盛 黃子炎 梅啓康 曾福基 黎□光 郭偉民 梅祖華 李彪 岑蔭南 林國安 梁□□ 陳星晃 盧戢章 林安載 邱錦波 梁嘉鴻 方仙航 陳松齡 譚炎棠 劉衆精 陳非攻 潘頌平 侯潮順 潘雨輪 陳□民 劉清桂 李榮洲 朱稠齊 馬燈垣 林如瓊 宮淵臣 陸振安 黃堅南 梁閒士 洗儂慕 劉凝滄 鍾冠洲 許炳東 梅國其 陳鏡廉 周深士 朱寶京 吳良保 葉紹清 霍伯華 陳爾亭 張志規 楊芸程 邱錦釗 霍應銘 鄭福成 黃蘊雲 關德湘 梅振球 岑汝森 吳才濟 □係陶 張子猷 余家滋 林晉吾 劉志驤 吳秀媛 黃惠芳 陳擘玉 傅瑞卿

▲女招待員 古兆華 吳莊卿 朱佩芳 郭亞菊 鄧靄 李雯容 鄧惠珍 陳徽璆 劉桂娥 鄭秀魂 黃秋心 劉玉瓊 李志□ 高鳳民 宋舜韶

尚有招待員由會員全體担任

▲文牘員 鄧子慶 楊民舜

▲糾察員 許柏峰 姚睿芳 杜谷雲

▲場內售票員 梁偉謙 呂從吾 劉福庭 高

▲佈置員 吳一山 霍仙樓 謝兆榮 林觀侯 劉偉圖

會長徽章五元

開演日期六月廿九及三十兩晚劇場假座慶維新

▲入場劵價目

高等名譽劵無定價（多多益善）名譽劵拾元連看兩晚

特別劵伍元連看兩晚 優等劵三元看一晚

頭等劵二元看一晚

司理財政監察文牘幹事糾察徽章三元 其餘職員徽章一元

胡文虎五百元 羅承德三百元 余東旋三百元
黃兆珪三百元 曾紀宸三百元 林文田三百元
吳勝鵬二百元 陸寅傑二百元 林紫照二百元
陳桂榮一百元 福隆號一百元 黃澤波一百元
何思觀一百元 黃仲賺五十元 曹松柏五十元
胡文釗五十元 甄佑五十元 朱有蘭九十元
上海保險公司五十元 聯泰保險公司三十元
亞洲保險公司三十元 福安保險公司三十元
鍾澤泉三十元 簡祺臣三十元 方誦清一十元
黃達一十元

安樂園報效全場書畫兩晚 何悅昌報效全場大光燈兩晚 山今記報效全場主花兩晚

民國十六年六月七日

天一青年影片公司偉大出品古裝歷史戰爭巨片

◎節目◎

（一）溫德殿大衆驚靈帝
（二）大冰雹打北殿角
（三）五原山山崩發水
（四）衆黃巾張角起反
（五）十常侍進禪歸皆右
（六）劉玄德對榜長嘆
（七）招軍馬張翼德損
（八）備雲長酒店遇二雄
（九）宴桃園豪傑三結義
（十）破黃巾英雄首立功

◎內容◎

● 破天荒古時戰爭
● 美人舞令人悅目
● 演員二千餘人
● 戰馬一千匹
● 盔將甲冑銅版製成
● 刀槍劍戟全係古式
● 宮殿富麗堂皇
● 桃園佈置優美

宴桃園 破黃巾

豪傑三結義（第一集）英雄首立功

天一青年影片公司駐星事務處 民國十六年六月十五日

直透海口正期輪船廣告

◎船期◎ ◎鐵準◎

本公司代理之寧威廣亨利輪船常川走海口 香港 星洲等埠航線行駛穩捷船期確定

金歷 五月廿九日到叻 六月初一日開往海口 香港

僑胞搭附者來本公司合洽可也

總代理 漢成公司 電話三九二二

代理 海口 單□發公司 謹啓

民國十六年六月十三日

HOUGLANET & CO

Market Street

Singapore

唐拾義

此丸乃治一切新舊咳嗽之聖藥

梁孫氏

太和洞藥丸

△主治各症

南洋兄弟煙草公司派息通告

啓者本公司第七屆股息經股東會通過照八厘計算茲定期由七月一日起在大馬路榴山街口本公司開派每日上午十時至十二時下午二時至四時止星期日休息凡我股東請依時持摺前來支領可也此佈

民國十六年六月廿八日　星架坡南洋兄弟煙草公司啓　(2)

◯唐山保存中醫藥之可喜

廣東中醫藥專門學校之設直接是維持中醫間接即以維持中藥者也查中國藥材歲值四萬萬設全國之人不知習中醫即全國之人不識用中藥則此數萬萬之出產將銷減於無形而種藥之農製藥之工販藥之商均難業特影即國家之盛稅亦大受影響矣唐山粵東省港同人特發十萬金錢創建醫校規模宏敞設備周詳開課已閱四年招生將及數百成績大有可觀近更在醫校對門創建留醫院為學生實習之所我同人眷懷祖國必須合力鼓吹盡力捐助俾留醫院速底於成將來產出無數之良醫專用土產之中藥福民利國誠無限之功德幸諸君留意焉

余東旋　吳勝鵬　曾薈廷　邱雁賓
胡文虎　岑卿臨　司徒樹　何長春
黃兆珊　饒譜泉　曾福基　萬山楼
黃兆珪　梅啓良　莫潤棠　保滋堂
黃兆源　方懿清　張昭　永福安　仝啓

民國十六年六月二十三日

各種青菜僅加一碟利亞巴林氏醬汁則其氣味進步多多

一九二七年六月十四日

LEA & PERRINS' SAUCE

中華戲院

本月二十八日映

笑劇

馬浪蕩

加演

蘆花餘恨

合共十八本　一場演完　券資不加

南華貿易公司謹啓

上天

〇〇〇〇〇〇〇〇〇不用乘雲駕霧　可能徒步凌空〇〇〇〇〇〇〇〇〇

科學家研究所得：謂地球頂形：無論天地日星：雖時轉移：然人在其中：如擔梯一架：瞬息即滅：南天酒樓：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：迷信家謂響徧出現：有遊可駕：有飄可乘：其實欺人之言：南天拔地參天：有升降機：可免勞步：直達六樓：宛若上天：乘頂四望：有水可玩：山可觀：遠眺鶴嶇：樂也融融：五樓花園：更為怡情：四樓小酌：晃計房租：二三樓旅店部房間：款式新奇：招呼妥善：食住問題：實可忽諸：

注意

二三樓旅店部

由一號至三十六號

房租

三元　氣扇電火爾稱
四元　齊備開張伊始
五元　定價不二
六元

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌二十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話　五二一〇〇　五二一〇一　五二一〇二

Southern Hotel Limited

No. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore

電報 Tel. Address: Nantian Singapore

信箱 Post Box No 1038

民國十六年二月七日

◎本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五十三擔出售有欲購買者幸請本報經理部面訂可也

民國十六年五月廿五日　本報經理部謹啓

華僑印務有限公司

Overseas Chinese Press Co. Ltd.
Singapore

▲第一屆董事部

張鼎崧　羅承德　曾煥生　蔡漢亮
洪高麟　胡戰坤　呂曉嵐　盧松坡
鄧榮基　明紹貞　陳慶星
正主席　張鼎崧
副主席　羅承德
總理　曾煥生
司理　陳永壇
監理　鄭炎白
監理　陳慶星
監理　鄧榮基
監理　呂曉嵐

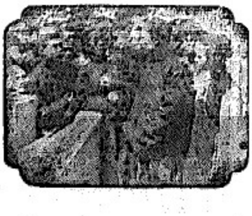
書務員莫漢偉啓
總發行所新嘉坡加賀得力四十七號

民國十六年四月十三日　謹

上海新人影片公司特別攝製最近巨片

新嘉坡中華商務公司總經理

金縷恨



（二十本）　片已運叻不日在大坡中華戲院開映（王元龍主演）

旗標三星
舊釀池酒

旗標三星萬蘭地酒相傳由三年之老葡萄所釀成在法國谷列地方製造

各地酒店洋貨店均有出售價格低廉獨家經理之處
大坡阿普李宜　電話一七二

Sole Agents
G. AURELY.
Union Building, Singapore.
Phone 172

南洋要聞

○奢侈品新稅明日實行

泗水　自本月十九日起：奢侈品新稅：如綠．香水等品類：照新稅則實行：綠類分作四種徵稅：綢綠徵稅百分之五：他種綠徵百之十：香品中如罐庄香水等：每一百利脫耳（法量名即公升）徵稅一角云云．

○印度支那華僑之統計

（達三十六萬千名）

河內通訊云：據印度支那總督府最近之統計表：印度支那境內華僑：達三十六千名：其中男人佔十五萬六千名：婦女佔七萬一千名：小孩佔十二萬九千名：其分配如左：

東圻　二〇五：〇〇〇人：
柬埔寨　九五：〇〇〇人：
南圻　二：〇〇〇人：
中圻　一〇：〇　〇人：
北圻　四六：〇〇〇人：

其實華僑之數：大有溢於是：就圻而論：其數即逾三十萬以上云：

○巴城華僑廢約後援會組織法

巴城

（一）本會由巴城華僑各團體聯合組織而成：定名為巴城華僑廢約後援會：

（二）本會以擁護南京國民政府廢除中荷不平等條約：實訂平等互惠之新約：以敦睦中荷兩國之邦交為宗旨：

（三）本會組織執行委員會負責辦理一切會務：委員由各團體到會代表充任之：

（四）本會為便以指揮各種進行事宜起見：特分設下列各股：一總務股：二中文文書股：三西文文書股：四宣傳股．五調查股：六財政股：

（五）各股設正副主任各一人：幹事若干人：由各股主任以事務之繁簡酌定之：

（六）各股主任：由委員互選之：各股幹事：由各股主任提出聯席會議議決委任之：各股主任及幹事：概屬義務職：

（七）各股職權：一總務股統籌一切事務：指揮各股進行：及召集會議：接受內外文起稿：翻譯編列議事日程：及為會議時之書記等項：三宣傳股掌理宣傳廢約之意及編撰關於廢約之各種文件等項：四調查股負責調查華僑在中荷國際間不平等之事實：報告本會轉呈南京國民政府：以供訂新約時之參考：五財政股掌理籌劃經費及銀錢出入之支收等項：

（八）本會會議分各股主任聯席會議：執行委員會會議：各股主任聯席會議：每星期舉行一次：執行委員會會議：每月舉行一次：如遇緊急事項時：得召集臨時會議：倘有特別困難事項：須全體華僑解決者：則各股主任聯席會議決召集全體華僑大會討論解決之：

（九）本會得聘請埠中名流及富有法律知識者為高等顧問：各顧問出席各種會議：皆有發言權：

（十）本會經費由到會各團體負責募捐之：

（十一）本會組織法：由到會代表議決後宣公佈之日施行之：

（十二）本會組織法：如有不妥善處：得由執行委員會修改之：

○承退股份聲明

逕啓者緣前先兄父岡趣有占大叻叻安順埠怡芳位記信局生意股份現巨川兆鑾等志圖別業情願將先兄父岡趣所占怡芳位記生意股份概行退出與王經位承受嗣後怡芳位記生意盈虧係承受人王經位之事與巨川兆鑾無涉特此佈

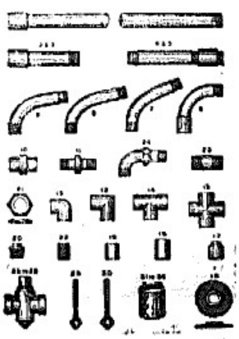
中華民國十六年六月廿四日

退股人王兆鑾 王巨川仝啓
承受人王經位

達明洋行

水喉

寫字樓在　土庫街端葛士士庫樓下十號
電話四五〇三



老刀牌香烟
北京神武門旁望景山
老刀牌
香烟
如名勝古蹟之
膾炙人口歷年
愈久而名愈著
"PIRATE"
Cigarettes.
W.D. & H.O. WILLS.
Bristol & London.
10 CIGARETTES
This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co. (Straits) Ltd
Incorporated in England

法國安地千路白濁丸
担保三点鐘立見奇效

此丸創於一千八百一十四年爲世所上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管腫痛除三點鐘內立見奇功得祉兩天定能除根保無復發有此断症者希官購服

南洋總代理星洲會豐商店

檳城會豐商店均有代售

華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在象理亞實得力門牌六十二六十三德律風四五七三

保險　摩多車險　火險　水險

本公司爲華人創設辦理保險及外站保險各項支行及代理設在上海仰光安南網哈檳嶼及山打根及星來半島各埠

▲董事部一覽表

正主席　林義順
副主席　黃兆珪

薛武院　王典芳　李俊承　陳思源
余東旋　陸運懷　殷雪村
楊贊文　張耕財　李振殿
林秉成　陳延謙　王文達

陳白恩　總司理
張耀賢　書記
杜金鑑　副司理
　　　　買辦

The Overseas Assurance Corporation Ltd,
Incorporated in S. S.

●奉軍退守河北時之情形

▲放棄津浦隴海兩線……
▲北方戰局之大變動……

▲撤回河北情形　奉天上月三十日東方社電云：某方接電稱：廿六日以來開始之河南奉軍總攻擊：未全然得手：全奉軍廿八日向許昌撤退：又某方接電報向許昌撤退之奉軍右翼之第十軍軍容完整：而第十一軍第十及左翼軍有潰走者，唐生智軍方面：現以隴海線爲標，正進軍中：

東京三十日東方社電云：當地官方所接電報：河南方面之奉軍：因馮玉祥軍之壓迫：右側背頗感吃緊：近將撤至黃河以北：張學良已移師黃河以北：津浦線方面戰況：無大變化：一般觀測：消魯軍因撤退：士氣頹挫，而武器缺乏：保持徐州，似頗吃力

東京三十日東方社電云：外務省接電報：洛陽之奉軍：自廿八日廿九日：向豐縣方面退却：鄭州復混沌　該地日爲廿九日全部向天津退去：

▲棄鄭州之原因　北京三十一日路透電：中外各方報告：均已證實奉軍移防河北：奉軍退却：顯示經劇烈戰爭：實質上而爲此事亦有種種理由，一：馮軍服裝器械似甚整齊，不似從前所推想者：故頗恐危害安國軍之交通：二：張宗昌軍隊：無戰鬥能力：遇不戰而退，三：吳佩孚以前之將領：若張治公：若田維勤：皆受奉方軍械之供給：允許抵抗黨軍國軍者：然均與敵方聯合：田維勤最近曾在京乞奉軍協助餉械：允沿京漢南下作戰：而據韓麟春抵駐馬店附近所發之電稱：當奉軍正作戰順利之際：田軍驟然對奉反攻，結果：奉軍秩序紛亂：韓電並稱紅槍會攻擊後路：故不得不棄鄭後退：韓之司令部已移至衛輝：部下有移防蘭封者：有仍在孟廟村：許昌：後路且戰且退者：

▲退河北後之奉軍　北京三十一日電通社消息，奉軍在豫：已決定採取第二段防備戰略：俾京畿一帶可期安寧，乘已暫行放棄黃河以南：專力扼守黃河以北：自二十八日以來：京漢隴海之沿線奉軍：全部已漸次撤退：道經鄭州：通過黃河：向北方集中兵力：以上情況：並非由於主力戰上有若何大不利之結果：大部分原因：實爲防備京畿上之戰略：其他原因：則爲避免大戰上之無益損失起見：而改取大規模的應敵方針　今後奉軍之第一線：當在正定一帶：爲軍事行動，

又據鄭州三十日消息：洛陽方面馮軍：分向孟津偃師猛進之結果：豫南田維勤軍不穩：東路黨軍從周家口進逼鄢陵而上：奉軍軍團部決更改戰略：扼守河北：豫西豫中奉軍：集中新鄉一帶：豫東各軍：向商邱歸德布防：與徐州魯軍聯絡陣線：鞏固後防：

▲隴海路全線放棄　但據某使館所接鄭州最後消息：黨軍東路軍三萬：已占領尉氏鄢陵朱仙鎮一帶：其前鋒隊：向中牟朱仙鎮發：以扼隴海路：奉軍富雙英，何柱國兩旅：刻在中牟：白沙鐵路線布防　嚴密戒備中：西路奉軍萬福麟部：開始向武陟輸送：偃師王瑞華旅撤退汜水：與告(邑旁)汝遼旅聯絡布防　未進之國民軍前鋒，盛傳已有兩師抵偃師：其別動隊：定，在口渡河，襲入懷慶府：駐晉省汾陽國民軍騎兵徐永昌部三千：二十八日侵入豫北紫陵鎮，將與鄭寶珊部聯絡：進窺道清路：故奉軍最長官：調第八軍：往河北守武陟：另遣第十五軍四十八旅：布防焦作：清化一帶：豫北形勢之嚴重：即此已可概見：三十一日傳隴海路線發生障礙：原因尙難明瞭。

▲奉張決組織各路防線　據安國軍總部消息：張作霖因前線戰事緊急：於前日急電召回張作相：是晚：在順邸有極重要會議：討論軍事範界：決定戰線：令奉魯軍固守徐鄭：以保持隴海浦路之聯絡：至援應方法：決調奉吉黑三省軍隊入關，再行遣往京漢津浦路線：援助前方奉魯各軍：此外：並討論其他重要問題：因關防甚密，詳細探知：是夜：散席後：張作霖有電致東省軍事長官　催促奉軍集中預定地點　原電附錄於下：

萬急：盛京滅司令：錦州于師長：西豐張師長暨前方軍事：刻需緊迫　所有派定援軍：亟應迅速出發：限電到後三日：集中指定地點：運輸事務：已令交通機關巡辦：俾利戎機：爲要：總司令張三十亥印：

並聞張作霖：侯吉黑軍派入關內：決調大部：先行派入京漢線、另以一部份：担任防守近畿：備前方軍事不利：再調熱河第十一：第十二兩師南下：以鞏固河北防務：援應三四方面軍：與黨軍實行大決戰也：三：一日下午四時發：

▲馮軍進展之實況　西安十二日通信：國民革命軍會師中州之戰略：係以唐生智所部爲正面：以馮玉祥所部國民革命軍第二集團軍爲右翼：閻錫山所部國民革命軍第三集團軍爲左翼：唐軍自四月三日起：將其所部第八第十第三十五第三十六各軍及兩獨立師：陸續移續進入豫，迄四月底止：輸送業已竣事：已于五月五日下令開始總攻擊：聯合靳雲鶚部及就地紅槍會：一路沿京漢南段直撲鄭州：以擊奉軍之主力，一路攻開封：一路趨歸德：以截斷敵方之聯絡：馮部于半月前：已漸向潼關集中，馮本人亦於五月七日進抵潼關：聞馮分五路出兵：北路第七路門致中宋哲元所部　由五原與晉軍商震部聯合：以便北上，南路以岳維峻爲總司令：統率第十六路吳新田部：第八路李雲龍部：第十路馬鴻逵部：第十二路衛定一部：出老河口轉由武勝關北上：復以第十四路孫連仲部出荊紫關：窺豫西南：以第十五路徐永昌部：由谷陽經臨城與晉軍會合：馮則統率第三路孫良誠部：第四路馬鴻逵部：第五路石友三部：第六路韓復榘部：第一路方振武部騎兵鄭師：以鄭大章爲騎兵總司令：沿隴海路西段直趨鄭州以攻奉軍之側面：五月五日已下令：攻擊不料受命尙與奉張函電往還之劉鎮華治公兩部：下令後：是日下午六時：即佔靈寶：復於七日下午七時進占陝州：現正向洛陽逼進中：閻錫山擬分四路出兵：北路商震部由大同，以一部分進攻：一部分直趨太倫：更以一路攻徐永昌部：出路城斬擊安陽：以掩奉軍之背，一路由娘子關攻石家莊：以斷絕奉軍歸路：又一路集大部：向鎮子關攻彰德，據趙村通晉聯合辦公處宣稱：晉軍現已出動：奉軍由鄭州紛向後退：總合三方面觀察：奉軍在豫決難站腳矣：

十九日通信　國民軍自五月五日下令攻擊後：當日即進占靈寶：七日占陝州：九日占澠池：由澠池進向新安：十五日上午九時：遂完全占領洛陽：先頭部隊爲騎兵第二師鄭大章部：次日即進至距洛陽八十里之某地：究其勝利之原因：則得力於河南武裝民衆直接間接之幫助爲多：當國民軍進逼澠池時：農工商學各界約二萬餘人：列隊歡迎國軍入城：鄭部抵洛陽時：民衆之歡迎，尤爲熱烈：劉鎮華張治公部在國軍嚴重壓迫之下：紛紛潰退：現時擁護賀殺：與常建勳：劉鎮華部向宜陽洛甯盧氏一帶：劉部師長萬選才：在盧氏被國軍改編：退駐洛甯之姜明玉(劉鎮華部師長)：已被其參謀長某：持函赴陝州投誠：願受國軍改編：中路國民軍之情況：既如上述，南路岳維峻部：如玄張何師已過藍田前進，其前大部，亦正在開拔中：右路軍事：亦頗得勢，孫連仲部已于九日克復淅川：其警備司令韓部退向鄭中：現孫部正向南陽方面進展：以解決駐紫荊關南陽等處之于學忠部：而與唐生智部聯絡：同時爲陝西後方殲滅亂老九(即麻振武)殘部費等：先後爲國軍韓復榘田金凱所統率之騎一師均將與向前方作戰：駐商南之馮玉祥部：因河南戰事發展甚速，昨已派赴陝州：以便就近指揮：現國軍後方輸送隊之向前開拔者：晝夜不絕：張之江日前由安赴潼關時：有汽車六輛：隨員三十餘人同時：並帶有步槍彈二千萬發　迫擊炮彈百餘箱：機關槍數十架：炸彈十箱　女子宣傳隊王叔梅（政治部部長劉伯堅之夫人）秦德君（西安婦女協進會主席）等　也隨方面軍工作加緊，均於昨日由西安裝出發矣，據馮軍事家言　晉閻之所以遲遲出兵者：乃視國民軍之進展程度若何，今國軍既克復洛陽唐生智軍又進佔偃城　晉閻之態度，當在馮（玉祥）唐（生智）兩軍之勝利聲中：而更漸顯著：其所以毅然出兵石家莊者：非無故也：奉軍見隴海日漸退劣，故京漢路韓麟春所部　已開始向黃河北退却：鄭州兵站向所扣留車輛：無不升火待發：聞十四日曉已有奉軍七列車向北開行：蓋國奉直魯大戰已漸迫近：據一般推測：河南戰事：當在國軍由孟津渡河以後，奉，深恐側面受攻：晉軍要擊於後：三面受敵，首尾不能相顧　你時損失必大，故不得不及早自退也：

○工部局通告

▲汽車主注意……

爲通告事茲汽車及鼻汽車主人須注意本部近日所需改之律例自即各車主人須將車牌及納稅執照掛在車上此例實行之日當再通告以後對於此例之如何施行可向車輛註冊員之辦事詢問可也此佈

一九二七年六月二十四日

車輛註冊員威冥頓啓

工部局　華民　謹

品請用加利羅拉之牙膏
護君齒牙此乃最上之

加利羅拉

牙膏

各處均有出售
唯一代理人星洲南馬孥　電話四七三
Sole Agent M. A. Namazie, Singapore, Tel: 473

○齒科醫開業廣告

啓者永年精練齒業於新架坡務力士律紗律萬田日本齒科醫院內由今因自開設於本坡西女基律門牌七十七號屬諸君惠顧專門齒科技術精巧應諸發治令人極感快樂故敢担保使君滿足倘蒙惠顧極表歡迎此佈

最新式脫牙完全無痛如神
應求往診療
新架坡西女基律門牌七十七號
日本西法齒科醫
加藤牙科醫院
院長加藤大…
一九二七年五月…號　中

護漏卮

國貨不興，利權外溢：這是國家的漏卮：大便小便：按時排洩：這是吾人身上的漏卮：國家的漏卮當塞：吾人身上的漏卮：則不當塞：蓋前者不塞：則國必貧：後者若塞　則人必病　兩者實居絕對相反之地位也：惟國家之漏卮：國人已多知而謀補救之法矣：故不必贅談：茲且當談吾人身．之漏卮：吾人飲食有時．大便有序：然後腸胃清潔：血液流行身體平安：諸病不侵：此則就漏卮不塞言也　倘若熱滯之物：誤食太多　或夜眠失時：釀濇過甚：則腸胃火旺　食物難消：而便閉之患生　疾病亦隨之而起矣：此則就漏卮已塞而言也：惟此漏卮：欲其不塞：則當買**永安堂虎標清快水**以防之

此水乃開導漏卮之利器：服後必致**大便通暢**

體魄日強：諸君不信：請嘗試之：

B. 14 CITROEN

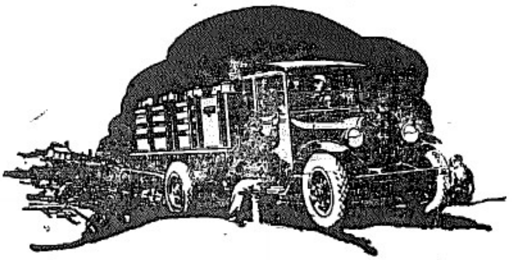
◁ 模範風車 ▷

速度每小時五十英里 50 M P H
用煤油每煤油 20/25 M P G
用油 1000 M P G
有平衡無聲堅固之機器班耀式風車後面有鐵軸固與無聲之機輪
此乃著名之美麗實在平穩而且經濟之汽車也
備全付輪子四隻
并附輪及輪管等件

惟一代理人　昔叻　吉隆　怡保　檳城
成豐有限公司啓

一九二七年六月一號

Sole Agents
EASTERN AUTO CO., LTD.
Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang



○力量充足使用耐久

格拉威兄弟貨車不論道路如何崎嶇及倚載如何不佳均可表明其爲最好之貨車

世界著名之道芝兄弟機器力量最爲充足使用此項貨車之機器貨車乃能久用多年行路長遠而從事於艱難之工作

格拉威兄弟公司以此種精良材料之貨車而定價低廉實屬便宜車之各部均以最上之鋼鐵造成留意之顧客各處均可以證其眞價値

格拉威兄弟貨車及商業用車皆適合之須要上可適應九十一巴仙之要求

定價
一噸貨車每輛　二千一百元
一噸半貨車每輛　二千八百五十元
二噸貨車每輛　三千三百元
單馬摩托有限公司出售
格拉威兄弟貨車
由道芝兄弟公司製造
道芝兄弟公司出售
各處均有發售

CENTRAL MOTORS
LYONS MOTORS LTD
(PROPRIETORS)

一九二七年六月一日

GRAHAM BROTHERS
TRUCKS
BUILT BY TRUCK DIVISION OF DODGE BROTHERS, INC.
SOLD BY DODGE BROTHERS DEALERS EVERYWHERE

快車快聞

余昨因事附快車往隆 [illegible]

請注意

認真國貨香煙

大坡代理　瑞泰　南源　瑞隆　萬德成　楊聯興

小坡代理　福成　成利　萬隆　聯興

發行所大馬路海山街一百八十一號

南洋兄弟烟草公司出品

○承退廣告

啓者本坡小坡路班讓街門牌五十六號和利雜店原係林清振創設茲因清振志圖別業願將全盤生理店底服受項與林三友吳昆益承受聽其改號營業從前和利所有欠人人欠賬項及按保揭借等概限一禮拜內前來理會如是過期乃係自誤與承頂人無干惟人欠各戶屆期如故意不來或未嘗週知者則林三友吳昆益仍歸權向其追討務各關數清楚不得藉口合併聲明免滋後論

承頂人新和利公司　吳昆益　林三友　同啓
退生理人　林和利　林清振

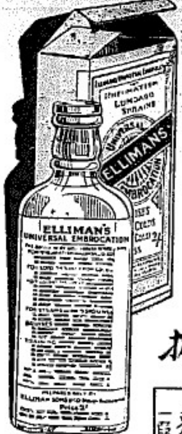
民國十六年六月廿九日　吿

○新加坡工部局佈告
自六月一日起改定電力供給費如下

甲：電燈與電扇　每單位
一：每月用電自一至一千單位者　二角半
二：每月用電在一千單位於上
　但未超過一千五百單位者
　先算一千單位每單位　二角半
　其次五百單位每單位　二角
三：每月用電一千五百單位以上
　但未超過九千單位者
　先算一千單位每單位　二角半
　其次八千單位每單位　一角半
四：每月用電在九千單位以上者　一角二
乙：煮調：熱力及家內電在四百單位以上者　五占
丙：電力(子)
一：起重機：摩托發電機及影戲　一角半
二：摩托發電機之用於長期電播者　七占
丁：電力(丑)
一：每月用電自一至五百單位者　八占
二：每月用電在五百單位以上
　但未超過一千五百單位者
　先算五百單位　八占
　其次一千單位　六占
三：每月用電超過一千五百單位
　但未超過一萬五千單位者
　先算五百單位　八占
　其次一千單位　六占
　復次一萬三千五百單位　五占
四：每月超過一萬五千單位但未超過三萬單位者
　平均每單位　四占
五：每月超過三萬單位但未超過五萬單位者平均　三占又四分之三
六：每月超過五萬單位但未超過十萬單位者平均　三占半
七：每月超過十萬單位但未超過十五萬單位者　三占
八：每月超過十五萬單位者可與工部電氣工程處接洽特別計算

一九二七年五月三十一日

立刻見効
不再痛苦



諸君如有皮膚痛苦時可用艾立蔓氏通用搽藥水搽治之然則何苦任其患風濕症腰痛轉筋扭傷喉痛傷風打傷等症呢

請看證據

苦力負重行遠肌肉因受壓過重致患轉筋用「艾立蔓氏」搽藥水立刻見効云云

上係摘錄錫蘭馬斯克爪亞C.S.A.來函之一段

凡馬牛狗鳥等家畜無論患何種病症可用艾立蔓氏羅耶爾搽藥水治之

星加坡艾立蔓父子有限公司啓　英國斯洛　本公司
馬來總代理英羅暹有限公司

Sole Agents For Malaya:
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
SINGAPORE

一九二六年九月廿三號

業有一萬七千位名醫之介紹

務須購飲文家宜酒認明罇上之商標與名稱各藥房酒莊均有出賣

○病後補養……請用文家宜補酒！　（七）

如病後欠補身體虛弱則須遵循一萬七千位名醫之介紹飲用文家宜補酒便可自然規復身體原狀以此酒能補養神經之虧損增加體之氣力豐富衛之血量強健衛之老人之衰弱病後之毒苦此酒均能一一免除之此酒女界自能令強平時強健每多飲一杯即多進於康健路途一步
請即起飲此文家宜即於飲用第一杯之後即覺身上發生新生力焉

一九二七年一月二十五日

WINCARNIS
"The Wine of Life"

Sole Agents for Malaya:—
Huttenbach, Lazarus & Son, Ltd. (Incorporated in the S. S.)
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

自一七九二年迄今四七一一香水已受最歡美譽及最摩登交際之名媛閨秀所歡而列爲不可或離之伴侶矣

No. 4711. Eau de Cologne

遠東及印度之代理人星洲友連大樓內拉勃巴勝公司啓
Representative for the Far East and India: ... Chambers, SINGAPORE

廣東要聞

◎四商會議决請求取銷奢侈稅詳情

十一日下午三時二十分：四商會開聯席會議．討論奢侈品印花稅及一元上單據貼用印花兩問題：商董蒞會者四十餘人：推定總商會胡頌棠市商會區述之商聯會林蘊豐市商民協會林漢爲主席團．主席胡頌棠起言：略謂政府舉佈施行奢侈印花稅後：各行商紛紛投函到會：均以所頒布之稅法：窒礙難行：請予維持：敝總商會常務會議業經一度提出討論：同時市商會亦紛紛接各街坊衆投稱：認爲窒礙難行：請爲代向當局呼籲：該會遂據以來函敝會：請迅速召開四商會聯席會議．討論此事：乃有今日之會議：此項奢侈印花稅：查稅中何者範圍太廣：稅法中何者抽收過重：何者爲奢侈品：何者非奢侈品：請各位詳加研究：發表意見：以便表决辦法：向政府要求云．鄒耀文謂：查閱奢印花稅施行細則所列抽收種類：裝飾品僅佔其四：器用類竟佔其六：幾於無物不稅：簡直是抽收百貨捐：繁苛異常：如細則就凡獸骨製成之物件均須抽收：豈不是一牙刷一象牙章亦在征收之列．繁苛㣲有過於此者：其次罰程第六條有四成罰款充賞之規定：第七條更規定負責見証者得二成充賞：第八條又定無論人民舉發或稽查員出：均應會警查拿：警察亦得四成充賞．似對於罰則：補充之又補充：果見諸實行：將來商場必騷擾不堪：恐更甚於前此印花檢查員之入舖檢查擾擾：無異宣佈商場死刑：今日要點 似應由四商會舉員：將此項奢侈印花稅章程及施行細則詳細審查：開具意見：請求政府改善：在審查明期內：則請政府暫緩執行云：林漢生謂：奢侈品入口稅：已由六月一日起：增加百分之五：今又施行奢侈印花稅：未免踰近重征：理當請求政府減免：如政府志在籌欵：亦祇可於入口奢侈稅方面增加：不宜施行印花稅：騷擾商場 然必須國民政府治下各省一律施行：始昭平允：斷不能獨責廣東一省負担：鄒耀文謂：應馬上去一呈文：請政府將奢侈品 花稅一案暫緩執行：以待解决：卓叔和謂：就章程中第三條粘貼印花辦法：卽使人民承認：事實上亦行不通：故奢華品花萬不能行：祇向加入口稅方面着想林漢謂此次政府施行奢侈印花稅：其中必有損棍作弄：今既繁苛若此：應根本不承認：且去年商民代表大會議决：取銷苛細雜捐：乃迄今政府一點未有取銷：又復施行此繁苛之奢侈印花稅：非四商會聯合一致力爭不可：陳岱香謂：應由四商會聯請政府取銷：無論如何必須達到目的而後已：主席區市商會有一意見書：請書記宣布：該書內容最扼要者兩點：一政府應召集四商會代表會同將奢侈之花稅章程細則審查：改善修此始可實行：二將來此項稅法施行：必須各省一律：書記宣讀畢：主席謂：討論結果：不外兩個主張：一主張修改章程細則：二主張根本取銷：茲將最後一說付表决．贊成請求政府根本取銷者請舉手：全場舉手：通過：次討論進行程序：李子平提議通告有關係之各行：迅將意見提出議會：以便彙向政府呼籲：陳孫衡謂呈請政府取銷之呈文：着筆應側重增加入口稅方面：俾得振興土貨：抵抗舶來品：黃會民謂：應由四商會舉員組織一機關專辦此事：始有專責：衆贊成：並决定命名爲請求取銷奢華品印花稅委員會：每商會派代表四人組織之：並須於十二日將代表舉出送街名到會：一元以下單據貼用印花稅案：各人亦認爲繁苛：議决併案向政府要求取銷：議畢：己下午五時：遂宣告散會．

◎羅定共孽李芳春伏法餘聞

羅定共產頭目農會長李芳春：前經地方武裝團體捕獲：當塲槍斃：現該縣共孽：以政府有禁止壓抑農團之命：因乘勢上訴：以此案純係團耕鉢振．富室梁汝生等出資買兇殺害：政府初無處李死罪明文．鍾等不應擅殺等語：請令將鍾等先行扣留：歸案訊辦：劉因到農工廳飭縣查辦之訣：共孽以爲得意：遂又煽動各區農民：及召集已散農軍：日謀向民團報復：蠢然思動：羅軍事聯長徐景唐據報情形：經於五月三日：下令徐營長文某：統率部全營：馳赴該縣：會同蘇縣長察酌情形：認眞剿辦：又訊：該縣紳富梁汝生鍾振周等：因被李芳春主使農民：封鎖田租：佔奪田畝：以致財產蕩然：懷恨刺骨：此次清黨事起：梁等急謀恢復家產：特向縣署各認出具花紅五千元：拿李訊辦．遂收此結果：今竟政府對李被殺案．認爲當否．尙須蘇縣長查明具覆：方能裁判云：

◎施行奢侈印花中之商人態度

最近財部布告施行之奢侈印花稅．卽年前擱置之舊案：因當時各該行等聯合大請願：當局爲和緩商民計：故准予暫緩執行：僅對於玉石一類吝應豁免：其餘珠寶玩具皮草粧飾品等：仍聲明必須貼用奢侈印花：故此次布告實行 財部並同時令行總商會轉知各該行商遵照：各該行商尙無反對之態度表示：在總商會方面態度亦極沉默：據該會中人云：總商會不過爲各行之集體：各行既無意見表示：該會亦未便有所主張：况此種品物：多非人生日用必需之品：縱使稅率加重．諒亦與人民生計無甚影響：似亦不必斤斤于反對也云：按現在形勢：奢侈印花稅之推行：料不至發生障礙也：

◎煙草增稅暫未實行

煙草印花要部改爲値百抽五十後：原定自本月六日實行：各本國煙草公司對於此項有稅品之加稅：本無反對之可言：查加重煙草稅實爲寓禁於征之意：世界各國類多採用此種政策．固不曾視爲天經地義者也：惟以土貨與舶來同一稅率：未免有失維持土貨之精神：故持向政府請求：如土貨煙草値百抽五十：則舶來烟草當値百抽百．方足以昭平允：但當局以加重舶來烟草稅率：問題重要：牽涉甚廣：然非提出政務會議愼重討論之後：不能遽爾答應：因此六日實行之期：祇得暫爲展緩：據聞日間便可解决云：在當局意見：亦認各煙草公司之要求爲正當：凡保存本國商業亦屬政府之天職：預料此案將來必獲通過云：

◎廣州短訊

▲駐鄂新編第一師長徐池：昨電粵聲明輸誠國民政府：現與夏斗寅聯絡：剿滑共產黨：並電邀其在粵友人李野萍赴鄂：

▲軍事廳徐廳長於七日下午：召部屬開討論管轄全省農團商團民團問題：謀統一之法：

▲公安局接省港罷工委員會函：請令警區勿助令各工友遷出民房：卽令該管七區二分署遵照：分別查明：如該工人果係無地棲宿．或無其他糾轕情事：仍應勸諭該業主暫仍將屋借給該工人居住：

▲韶州商界各界：籌議集欵建築河堤：以免該水泛濫時：危害行人生命云

▲省政府與何春帆謝：駐英穗運翊：及派艦保護北江航行：

▲廣州紡織工工會：昨八日假座廣東總工會：開選舉監執委員大會：東請農工廳及廣東總工會派員監視指導：

受退股及改換圖章聲明

小坡梧槽區門牌五百三十三號公發號甲山九八生理原係楊文合楊舜記楊啓浩成承平四人合資開設今因楊舜記楊啓浩成承平三人志圖別業敦請公人楊元璧辛瑞桃君調停兩冊妥協愿將本理全盤店底等件償與楊文合一人接辦街前有與楊舜記楊啓浩成承平爲借手續未楚者另限一星期內清楚理楚逾明不到乃係自誤由受股人楊文合承此後生理盈虧概歸楊文合自理與退股人無干特此登報以免後論此佈

又公發號昔日所用正印今將取銷此後若與各界來往當以公發文合正印爲憑特此佈告

公親人 楊元璧 辛瑞桃

承受股人 楊文合

退股人 楊啓浩 楊舜記 成承平 全啓

民國十六年六月廿四日

藥奇可止咳丹

減價的黃金

上海假價有幾味貴藥落價故此黃金油亦照市價減作大瓶三角半小瓶二角此黃金油可擦可食以第一週入口時氣邪已用此味入不散此之別家只有暗有味者不同專治牙痛嘔吐此三症係黃金油之最靈最驗者也又外治損傷消腫潰瘍止痛係居家行船之寶

咳嗽果難治乎 曾否服過止咳丹

咳嗽一門全屬實症如徒有其名而無實功效則要係家人之良亦難望其藥用而況於外感乎 [illegible]

每盒六包價五角

皮膚病限定時候見功

此藥名皮膚水治各種皮膚病血熱濕熱癬風疥瘡等限一分鐘見功搽後有清涼香氣不污衣服價五角二角半

調胃丹係煙酒客至寶 血燥濕熱的仙丹

此丹去濕清血 [illegible] 每盒二角

頭痛散的確係第一

此散每包重量一分六厘而効驗則勝過別家二分七厘之藥不寒不燥藥少功速限半點鐘見功又有膠片包散服不苦不澀久貯不變專治頭痛牙痛神驗異常價八占每打八角

代理處 [illegible]

藥奇可專治婦科咳嗽內傷等症

專辦正紅花油白樹油

紅花油白樹油每有混假誤人本號貨眞價實不買假貨

海山街四十六號藥奇可啓

◉振東崇德學校聯合演劇籌款會宣言

邇來文化運動：彌漫全國華僑教育：大啓新機：關心時局者：咸以普及教育爲救國不二法門：對於平民：尤爲特別注意：振東崇德兩校：俱爲一般平民子弟而設開辦至今：垂六七載：其間學生畢業：或從事工商：或往國內外升學者：不下數百人：成績若何：社會人士：早有定評：近因學生日多：而兩校校舍狹隘：不能盡容收容：後至者恃抱向隅之歎：董事部常引爲憾事：而有擴充校舍之議：冀收教育普及之效：惟經費措据：力與事違：後經同人一再籌商：議決舉行兩校聯合演劇籌款：以紓困迫：即席選舉職員：組織振東崇德兩校聯合演劇籌款會：積極進行：復承南洋青年勵志學社：及桑花鏡影劇社諸君等：慨允擔任義務：僑胞：熱誠助學：此次兩校聯合演劇籌款：事關教育：顧熱心好義諸君：解囊相助：俾兩校所謀擴充之校舍：早達目的：從此一般子民子弟：得受薰陶：異日人材輩出：蔚爲國光：皆諸君之賜也：謹此宣言統希公鑒：

茲將公舉職員芳名列左 （恕不稱呼）

名譽會長

許公亮 林立宗 馬軒昂 何傳如 林文田 陳錫疇 吳艷碧 張金榮 吳鏡然 蔡木豆 高蒼昭 黃俊殿 楊以熾 董春波 蔡新義 胡光感 王萬高 王金鐘 明紹貞 林戊午 陳文彝 劉治安 姚仰文 曾紀辰 李夢贊 陳開國 陳六使 李金賜 何懷清 葉秀蕙 曹成典 馮德麟 柯招趣 謝有祥 吳克儉

陳秋樓 黃瓊瑤 邱雁賓 黃理嗣 胡瑞隆 陳滿俤 楊術典 陳漢慶 麥錦炯 蔡如開 李華春 殷雪村 陳礽崇 鄭古木 王文達 陳長生 張取源 符贊華 陳芳歲 楊續文 謝天福 郭可濟 張劍豪 何秀眞 蔡烈安 吳茂悅 陳文獻 李金才 胡載坤 陳四美 鄭卿士 陳海松 林進三 朱燕祥 顏卿文

余鵬琳 張兆鵬 盧新科 陳杞安 黃江淮 陳朝宰 蔡老華 蔡俄卿 麥館河 邱慶福 許字良 白圻引 陳礽義 鄭爾士 郭勝德 顏克明 吳㬢泰 蔡鶴英 李烈俊 沈紹耀 李春榮 石英焜 葉玉堆 陳鼎士 林天賜 陳錫光 蘇雙泮 吳國星 陳恩藏 吳士基 邱恩永 林福聲 楊軾如 葉島不 林德金

林秉懋 務公器 黃兆珪 王文水 黃序李 顏滋賓 陳壽亭 葉祖蔭 林媽寶 蔡河權 許志成 李紀郎 王啓世 何思覲 陳花青 顏克敬 鄭裕崇 張凱賚 陳爾坤 陳雲理 林酉簽 胡文釗 楊孝鎮 鍾坤成 周獻瑞 陳杞恩 王海水 伍桑才 林漢河 陳本抽 蔣德九 陳文經 洪仁壽 李清麟 郭嶽基

陳先準 鄭秀謙 黃兆源 林世艇 王邦傑 廖正興 蔡瑞源 許耀宗 陳秀印 蔡芳全 吳溢榜 陳文猜 王如碟 曾祥璐 張振初 林其甯 黃昭才 沈鷗塘 陳孝勝 李陵溪 顏良貴 劉朝岱 呂亞卯 王豐源 林德水 吳忠絜 黃穆信 黃宗仰 林祈祝 楊文鼎 陳光國 陳文榮 張建垣 陳振傳 許惟烈

李道澤 許佩金 黃仲輝 張仲賢 李光前 邱揚陣 葉有蕃 曾武經 郭博興 洪鏡湖 陳寶隆 蔣人七 謝榮西 許運發 黃媽特 吳清浩 蔡日啟 陳贊朝 翁保齡 洪寶樞 葉玉桑 沈維存 黃安 李燕端 陳紹米 陳楷再 鮑捷俠 蔣才鎮 鍾志海 盧濟美 許溢扶 陳文振 張朝聘 石岐清 謝寶枝

陳雲樵 李炎庭 黃和揚 楊清我 黃任龍 鄭奕麟 楊世昌 許潔成 陳樹南 梅啓康 陳文展

周明高 楊船銓 蘇式其 邱培枚 黃文科 李俊汀 林德根 林忠木 徐伯良 蔡潤賢 王宣化

車嘲標 龍水泮 侯西反 施伯謨 梁後甯 陳有泰 黃竹三 郭爲標 劉寄鼎 郭元博 周蓮生

石學能 林義頂 王季叻 韓道師 陳金得 黃奕根 王雙桂 蔡天生 何仲英 何強明 黃敬一

李益三 張頂燦 呂曉嵐 瑤于卿 高芳圃 甘石蛋 楊寶信 張文橋 王溪水 李天安

陳育鄉 張兩錫 陳貴曦 黃金鑽 賴奎 陳文確 許水土 陳永斂 王水斗 張炎

正會長 洪高興 陳嘉庚 陳桂榮 邱國珍 蕭志來 陳森茂 廖正興 張順養 林秉祥

副會長 胡文虎 王嘉祿 陳文烈 蔡漢亮 張霞全 莊丕南 李俊承 楊如松 張崇崧 王吉士 李振殿 邱雁賓 陳礽崇 羅承德

財政員 林金殿

總幹事 曾幾生

副總幹事 林學籌 陳永遠

查賬員 徐烈異

監票員 陳添九

中文文牘員 李煥燊 何葆仁 何劍吳 張叔耐 沈積民 古共持 李鐵民 李西濱 張春元 王梅癡 曾士謀 唐宗輝 鄭丽吾 沈個庵 陳任郎 李榕卿 吳卓孫 朱鹿其 薛敬殿

英文文牘員 林澤生 王雪厂 蔡忠璽 林克寬 莊梅影 江秀琦 劉仰仁 林深沂 王季梁 黃資恩

糾察員 陳麗蓮 陳子樱 卓永慶 王文輝 黃維樣 何達勛

幹事員 區孝竹 楊錫環 蕭伯攀 林捷□ 李紹勇 楊文彪 林天知 陳文象 許痴生

蔡暉生 鄭佳醴 陳文檯 陳文陣 吳庭錦 施啟雄 呂湖根 林岸燊 謝春霖 黃稠由 林清楚 吳序印 □漢光 林志伊 王福丹 陳亞利 邱衛五 白延芳 甚國南 撮榮興 陳焜泉 林春才 徐□乞 邱元習 蔡和利 林實鑛 葉高華 王聯基 陳光銘 呂俯寄 林天金 唐瑤玲 唐仁政 田逢自 葉學華 陳榮水 呂俯酌 漢文雅 王西禮 徐烈感 陳佛美 吳文岱 洪忠乞 蕭克志 沈萬通 陳瑞福 謝善恭 沈雅南 李軒甫 聶樹寶 鄭仲文 許天之 卓文亮 許其文 張嘉璘 陳大吹 洪文範 陳常明 汪國恭 黃良潘

男招待員 鄭雙福

女招待員 翁加松 麥取桂 李友梅 葉玉成 簡弼臣夫人 王火生 陳省躬 王竹君 呂慧珍 徐漢貞 王松君 王稻君 趙如卿 趙月屏 郭婉琴 楊靜娛 王曾倪 譚潤貞 蘇秀芳 王五常 葉玉齡 何嗎嗎 李艷宵 李完容 羅俊宵 邱鳴楨

(報効) 永遠生花公司主花 安樂園餅乾
南洋煙草公司香煙 何悅昌大光燈
華新公司朱律 文文紙紮 富華公司
香港中西安樂汽水 無新軍樂隊到場助奏
璟珠專利香皂公司報効全場香皂

(開演日期) 七月一日二日三日
(劇 場) 歡樂園玩波亭戲台 劇團青年勵志學社
桑花鏡影劇社 遊藝團……振環女學校
振東學校 崇德學校
(券 價) 甲種名譽券無定價 乙種名譽券五十元
特別券二十元 優等十元 頭等五元
普通券二元
(優待) 名譽五元 職員二元
辦事處南山街三十二號側樓
聯合俱樂部電話一三三二
民國十六年六月十五日

◯星架坡土庫巷即舊豆里門牌八號

代理承管及拍賣有限公司在實得力殖民地政府註冊

啓者本公司承接辦理下列各等事務

受託遺囑之人
舉受家業之人
信托人
代收生理及債產人
代理人
收盤及還債人
并做拍賣事業代理屋業估價及總代理各等生意

董事部 余應佐君 陳丁君 楊如松君 吳贊美君

民國十六年五月廿一日 司理人吳贊美啓

一尺六糖鼎 一尺八糖鼎 二尺八泉記鼎
二尺九邊鼎 三尺二鼎 三尺六甘蜜鼎

諸君要用 鼎者可買 雙桃嘜長 源鼎耐用 堅固

長源美

然年公司承繪
長源美公司

諸君若是打電話到李龍縣人接協可再打來鼎廠辦事處可也

如有外埠本坡之人要用此鼎在叻向各號買無者可直致函到芽籠新路口名古舟律製造廠接洽可也得律風四六二五號此進門牌十號至十二號辦事處新嘉坡文給實得力門牌六號得律風一零四八號
民國十六年六月十三日

總代理 此窩士果有限公司也
新加坡

正紅衛頭標爲黑酒乃爲最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也
一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE.

SURINA THEATRE
鋓邏鄉

自六月廿四起至廿七日止
▲頭晚七點半
怪箱 九·十·卷(結局)
金牡馬 一·二卷
▲二晚九點十五分
盜女 八本
滑稽明星 羅克主演
拜六禮拜均有日戲開映
本院謹啓

Gaiety Picture Palace
才池

自六月廿四日起至三十日止每晚準
一晚七時半開映
▲頭晚七點半
店瘋 八本
▲二晚九點十五分
血戰記 結局
百代公司新長畫
鐵球 一、二兩卷
羅留士准門 五本
本院主人啓

▲大大大孩嬰
孩萬金粉
大大大孩嬰孩萬金粉專醫治嬰兒出牙瀉肚及孩童種種疾病之家用良藥能使嬰兒及孩童享平安之快樂其功效有非他藥其四(一)大大)三字爲此藥之商標之保證擔保其中所含藥料皆純性之安劑合成任何有害及不純之成分此粉世界已爲家用之靈藥已久其銷數天有一日千里之勢於此足證此粉之靈驗矣
凡嬰兒孩童一切疾病以及嬰兒病疾皆由腸胃失序而起大大大孩嬰孩萬金粉能使腸胃帶暢及補血性和潤用以治左列病症最爲奇效
嘔吐大便閉結 胃不消化 食不消化 肚腹脹痛 傷風寒熱面色青黃 夜不安寧多啼咳嗽 熱胃腹嘔吐 千腹瀉 臉煩
牙失以及嬰兒出牙時發熱腸等症六六大大嬰孩萬金粉業已經醫多數有病及傷臉多奇啼哭之嬰兒此粉功能安之大嘗使嬰兒安然入睡嬰兒之大便一變而青白之綠色宜即以此粉治之以其生養育嬰童之務多數用為此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用爲可信及有效故均宜置(六六六嬰孩萬金粉)萬金粉其價值如金之寶貴也)
各埠藥房均有出售價每包一角六占
本坡代理處
吳安和 何長春
普生和 萬泰和
振豐和 保壽堂

●中西之保障

新嘉坡爲南洋商業之區各埠生意均仰給於此是以九八行貨然但埠地洋近熱帶猝風暴起乍來其勢莊猛狂潮湧白浪所以大船沉沒時有所聞其險誠不可測也查九八行(出水)之運貨出口全賴大船一旦遭遇颱風木筏付東流徒自望洋興嘆此所以又有保險公司之設以防之據我人觀察保險公司又以聯泰爲最穩固其資本收足一百五拾萬元結不具論就其辦事之孫聯備價之妥善已爲鄙人一言如本月十九日本號付占碑號裝貨一帮由大船因颶被覆一經報告即蒙核驗所有損失立予賠償聯泰水火保險公司實中西之保障矣

漆木街中西商店經理吳良才啟布

關於清黨之提案

▲詹調元等提出於省黨部

近福州方面黨員詹調元等向省黨部提出關於閩省清黨之先決問題建議案云：竊以此次護黨運動：閩省僞之獨先：而清黨之進行：尤不宜稍爲遲緩：謹查中央清黨委員會組織大綱及清黨條例：業經中央常務會議第八十八次議決：宜布在案：各省宜即一律進行期達目的：按清黨條例第三條：有中央清黨委員會得任命清黨委員組織各省市清黨委員會：負責辦理各地清黨事項之規定：則閩省清黨委員會委員亟應呈請迅速派定：俾便負責辦理：此爲閩省清黨之先決問題：與先往當者也：當此中央黨政革新伊始：條緒紛繁：對於閩省清黨委員會之委員：恐未及即行派定：茲擬請我省黨部籌備處推舉忠實純粹之黨員若干人：電呈中央清黨委員會：遴任爲福建清黨委員會委員：一俟福建清黨委員會成立：即會同福建省黨部籌備處通電全省：將以前所派各縣市黨部籌備處籌備員：一律撤回：聽候另行審查遴派：其所有各縣市黨部之籌備處機關：著各該處暫留籌備或籌備員一人保管：一面持行遴派各縣市之清黨委員：依照中央所頒條例：著實辦理：至所派之各縣市清黨委員：每處至少委派三人：其主任之委員：當擇外籍之黨員充之：俾於審查該地黨員有靈然之精神：而無操縱之蜜蔽：庶於肅清叛黨分子更易實徹：此項各縣清黨委員完畢之後：即改充爲各縣市黨部籌備處之籌備員：尤爲一舉兩得：黨員等本護黨之職志：謹陳管見：以供採擇：是否有當：祇候公決：提出者黨員詹調元：鄒顧蓀：陳審凡：詹芳汝：詹枚鼐：

閩贛軍事已趨和緩

福州快訊云：清黨運動之後：閩省已無共產黨活動之可能：惟閩贛接壤贛黨部：有被共產操縱情事：故派駐閩獨立第四師開赴浙江衢州：新編獨立第一師盧興邦部第二旅：及陳榮標部：開赴江西南城之事：名爲鞏固閩浙邊防：實即防範贛之共產黨：第四第一兩師出發時：均經當局撥給大批子彈：補充軍實：張貞之第四師：於本月二日起：向閩北開拔：張本人亦于八日放行：十一日已抵延平：十二日由延平赴建甌：但其抵建之報告：尙未到省：盧興邦之第二旅：及陳榮標一團：亦于十一日甚由延平出發：十四日已抵邵武光澤一帶：再越過于關：即爲江西之南城：十四日第一軍軍長譚曙卿：忽接東路總指揮何應欽衛電：以贛省朱培德：已通電擁蔣：態度漸明：贛事可趨緩和：請分飭第四獨立師暫駐衢州：第一獨立師集中邵武：緩向南城前進：以免發生誤會云云：譚曙卿當即電知盧兩師長遵照：盧部本派有第二旅參謀長蕭其昌來省：請求增撥開拔費及子彈：亦因中止赴南城：此事遂亦作罷：閩贛兩因此當不至發生軍事：亦兩省人民之幸：惟閩省上下游各縣：匪氣猶熾：上游興福當所屬各縣之匪：多爲李生春殘部潰兵：在上游者：號以各縣均有盧部軍隊駐紮：不敢侵入縣城：而鄉僻之處：已備受共黨蹂躪：近盧部以派員招撫此名溜兵：以一月爲期：如逾期不受招撫者：即分別剿辦：盧部在上游情形：雖然熱悉 或能收效：至福甯方面：近竟有此項土匪侵入霞浦縣二小時 劫去公帑；釋放監犯之事：聞此項匪徒 均由浙江平陽縣來者：本擬侵入福鼎：因駐在福甯之陸戰隊遵國陶長：訊即將霞浦駐軍調赴福鼎：匪乃侵入霞浦：及陸戰隊回防霞浦 匪又侵入平陽 浙江政治會議以平陽縣地近閩境：電請閩省派兵赴平陽剿匪：但福甯爲海軍地盤：閩省之臨時政府與海軍尙未融洽一致：既不致以命令派海軍陸戰隊前往剿辦：又恐派新編軍前往剿辦：未能得海軍之同意 對此乃已電請何應欽核辦：惟何部軍隊已開赴前方：其在閩總之總部：且已撤銷：不知有餘力及此否：至上游方面：如永春安溪處 匪氛亦極猖獗：安溪各界曾電請楊漢烈爾防剿匪 楊以奉上峯軍令 尙未照辦云：

稅務處頒布閩省內地稅條例

省訊：閩省內地稅業已開辦 惟徵收章程昨始由稅務處制定：通令各局遵照其條文如下：第一條：本條例依照國民政府頒布：兩廣征收出產運銷：物品內地稅條例之規定：第二條：凡福建與國地內各省或外國貿易之物品：無論爲出產品：或運銷品一律征收內地稅：第三條：此項內地稅對於普通貨物之征收稅率：暫時按照在海關或常關所徵收之稅率：加征半數：惟對於奢侈品則加征一倍：其煙酒煤油汽油兩項已遵繳特稅者：免再征收：其奢侈品種數以附表定之：第四條：此項內地稅本處爲便利徵收起見：得就福建各海關或常關卡，或其附近地方設局徵收：其徵收章程另行擬定公布施行：第五條：凡買賣或經理各項貨物：不遵本條例之規定繳納款者：除運貨物充公外：處以三年以下之監禁：或處以該項貨物所值十倍之罰金：第六條：本條例如有未盡事宜：得由本處隨時修改之：第七條：本條例自呈報務財委員會核准日施行：

各縣教育局長

▲發表者總共十二人

省訊：政務委員會 傳出消息：該處由教育科黃科長：向大會提議：委任各縣教育局局長：計提出福鼎甘正忠：閩清羅星樑：上杭邱調鼎：永定胡其文：惠安連如金：廣許丕永：安溪沈可禍：平和周奠粵：歸化陳德元：建甯廖：長泰戴宗潔：平和劉逵明：均經當選通過，不日可正式發表明令矣：

○緊要聲告

▲典押拍賣……

▲本坡中之一大產業……

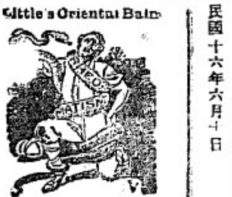
本公司已得有命令將于近日在萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣房產之地(勿拿路)乃本坡最有價值之岸地本新加坡份半啟實得力三號門牌面積共爲三千九百九十一方尺期即乃九百九十九年其租契爲五〇九：五一〇及二七六二號此佈

地產托辦經紀公司之律師啓力及勞密申謹啓

ESTATE TRUST AGENCIES LTD

Auctioneers & Estate Agency

民國十六年六月十日



一九二三年十一月十五

◎本報特別啓事

啓者照例諸君如有卽日未能接閱本報者可卽通知以便補派特此佈告

本報經理啓

民國十六年五月十八日

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生爲花柳專科學究精通術精神妙治三十餘年之良醫也經在香港政府裏誌註冊西醫局發演世歷三十餘年治症神妙得手成春中外馳名婦孺共仰無庸再贅茲先生擬來南洋遊歷暫住本坡同人等深仰先生醫學精深富有經驗與其抱道鳴高曷若出而濟世特勸先生設醫館於海山街門牌八號以便有花柳毒者到門求診并願帶花柳各症濃丸藥水並行以備各埠商號採辦對特具數語登諸報端以爲介紹

高曠泉 梁錫棠 邱耀寰
李煥生 趙楫滿 劉以田 馮熾塤 同啓

扶元搜毒藥膠

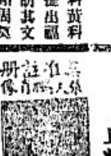
此膠搜毒得法有益實元統治外科傳染五淋白濁花柳伏毒敗精血毒瘡疥等症者一二料痊者再用善淸症當
第一帮藥半料十元全料廿元

精醫花柳解毒丸

搜醫外科等症備料敗精解毒丸各症永無後患大瓶二元半小瓶一元

止痛五淋白濁丸

此丸專治五淋白濁膿疼下注伏毒淤血淋沙淋小便刺痛大便秘結等症服一二三服即效如神大瓶二元五角小瓶一元



濁白毒病症之疾如傳染者不愈治則愈成梅毒所謂梢不能痛成症淋正勿以爲閉閣之佩等面留之本醫生所製之五淋白濁丸行世以久收效甚宏價值香港政府大化學師驗實扶元搜毒藥膠神效奇效經無結證水劑價昂服傷乃等種類除病總品純良幷驗以簡省之驗明用服清潔入可安心服藥以收除毒之功效也

○花花世界如春柳 須參透

世言花花世界即謂如花柳耳然非過來人莫能參破也鄙人林光聯管工職偶患傳染毒瘀腫痛難行幸王君慶南介紹醫院此種疾病能手張大鵬先生投搜毒藥散服掃除病魔痛苦如入淸涼世界參破個中色相鄙人今已自在矣感張大鵬先生救苦數難特登報鳴謝 住七號 林光聯白

試問誰是煙中之王？

香純，

緊寔，

耐燒，

有此三大特色惟推達煙草公司所出之雙桃煙足以當之。

△注意！

◎觸目歡心

△今晚表演

影戲 特別優待 不收券資

馬來歌舞

京劇

幻術 印度幻術家

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

歡樂園 廣告

木偶戲 爪民生面

近由暹州聘到

并加電光配景

五光十色確屬

奇觀

聯合歌劇團

馬來

潮劇 老梨桃源

北方異人

眼部細小·手長過膝·

好奇諸君·盡早賞嘅·

入場一角

歡樂園有限公司啓

◎匯票行情一覽表

匯香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十一元三七五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	十一元二五
匯汕頭兌現銀單	一百元銀行貼出	一十七元五
匯廈門銀行掛單	一百元銀行貼出	一十七元二五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十七元
匯福州銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	十七元七五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	十七元五
匯安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	六元八七五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	六元七五
銀行買現銀單	一百元銀行貼出	六元五
匯上海銀行掛牌	一百兩	八十八両五
銀行兌現銀單	一百元	八十八兩二五
銀行買現銀單	一百元	八十八両
匯呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十一元
期單三十天發	一百元	一百一十三元五
匯暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元五
暹銖銀票兌出	一百銖	八十二元
匯仰光銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期單三十天發	一百元	一百五十五盾七五
匯[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期單三十天發	一百元	一百五十盾七五
匯高浪銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期單三十天發	一百元	一百五十盾七五
匯紐約銀行掛牌	一百元	五十六元
期單三十天發	一百元	五十八元
匯英國銀行掛牌	每元	二司令三辦二三三二
匯加爾吉打銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期單三十天發	一百元	一百五十六盾
印度票	一百盾	六十四元六二
匯孟買銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期單三十天發	一百元	一百五十六盾
匯[illegible]銀行掛牌	一百元貼息行	二[illegible]半
紙字	每百元	二角半
匯加爾巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期單十天發	一百元	一百四十一盾二五
紙幣單	一百元	七十一盾四一
匯泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期單三十天發	一百元	一百四十一盾二五
匯三巴壟銀行掛牌	一百元	一三十八盾五
期單三十天發	一百元	一[illegible]四十一盾五
匯倫敦電報掛牌	每元	二司令三辦一三一六
期單三十天發	每元	二司令三辦一三一六
香港紙幣	每元	六十六元
英國金磅	每磅	八元七四
日本紙幣市		二十六元一二五
日本金票		一百四十六元六二五

▲輪船入口▼

瑞華	由丁加奴	初二到	瑞豐盛
豐利	由彌坡	初三到	香成
福美	由答眼亞比	初三到	成茂
豐捷	由龜咯	初三到	和豐公司
豐興	由文律	初三到	和豐公司
福順美	由吉里汶	初三到	和益
豐德	由浮羅鹿宜	初三到	和豐公司
豐春	由龜咯	初三到	和豐公司
萬德源	由馬六甲	初三到	萬慶
加立蘇	由馬六甲	初三到	實得力洋行
丕里茂	由蘇坡	初三到	張順美
棉那	由峇株巴轄	初三到	和益
堅打	由檳城	初四到	實得力洋行
毛西	由米那灣	初四到	和蘭公司
拉米	由納閩	初五到	實得力洋行
福星	由馬辰	初五到	張元記
仰安	由井里汶	初五到	協榮茂
孟牛溫士	由坤甸	初五到	和蘭公司
福裕	由望加麗	初六到	成茂號
豐和	由丁加奴	初六到	瑞豐盛
坤豐	由坤甸	初六到	同益
日里	由暹羅	初七到	和蘭公司
指生	由加吉打 轉往香港 汕頭 廈門	初七到	莫實得洋行
大剌華鴨加	由仰光 轉往香港 上海	初七到	義利洋行

▲輪船出口▼

◀陸六月初三日禮拜五輪船出口▶

船名	時刻	開往地點	公司
文律	上午九點	往浮羅岩浮	張順美
永豐	上午九點	往浮羅鹿宜	和豐公司
豐順	上午九點	往龜咯 小笨珍 大笨珍	和豐公司
豐益	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
廣順隆	下午二點	往蘇坡	南洋代理
嗎左多絲	下午二點	往文島 加勞巴 三寶壠 泗水	和蘭公司
亨利	下午二點	往海口 香港	漢成公司
孟裡明	下午三點	往米勞灣	和蘭公司
實龜俄	下午三點	往吉礁港口 安順	實得力洋行
豐吉	下午四點	往望加麗 碩坡 北干峇魯	和豐公司
坤利	下午四點	往坤甸	同益公司

◀陸六月初四日禮拜六輪船出口▶

船名	時刻	開往地點	公司
龜鎮	上午八點	往沙勞越	順發
甘門當	下午一點	往網甲	實得力洋行

◎各貨行情一覽表

上等島煙	五十六元
又 中	一十二元
海島煙上	一十九元二五
又 中	一十一元八
沙撈越白煙上	一百元
又島煙上	一十七元六
柔佛島煙上	一十五元
又 中	一十三元五
白 上	五十二元五
又 島煙	一十七元三
白 煙	二十二元
本坡島煙上	六十五元
又煙行	三十六元五
白 上	三十六元五
島 上	一十二元
一號 每千	十一元
二號 每千	十元零五
三號 每千	十元
一號硬殼船上	六元八
又 上	五元
硬殼船上	五元六五
又 中	五元八
納閩硬殼船上	五元六
中 粒	七元
幼 粒	九元八七
幼 王	五元八五五
甘蜜開	八元三七
二號甘蜜開	一十五元
三號赤甘蜜	二十元
鳥甘蜜開	十三元七
頂甘蜜土庫出價	十三元
甘二號粗花每担	七元六
四十四號幼花格每担	八元五
廿六號花紗每担	七元八
本地庄十號幼	八元七五
本坡和豐榨油二十八每担	十元五
又十五斤罐	二十一元五
呂宋大罐土油每箱	五元三
罐土油每箱	四元九
日罐土油每箱	四元四
虎標土油每箱	[illegible]元八
獅標土油每箱	四元九
魚標土油每箱	五元二
王帽標土油每箱	五元零五
沙土油每箱	五元八
龍標土油每箱	五元一
萬壽兒冬上	一十五元
又 中	十元
沙勞越兒冬上	一十五元
又 中	九元一
亞[illegible]兒冬上	一十六元
一號水牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元五
一號牛皮每担	五十元五
二號牛皮每担	四十三元
一號牛皮每担	
二號鹿皮每担	五十二元
水牛角每担	二十元

△米價行情

伊盛紅印米	三百二十九元
全盛藍孔雀米	三百七十四元
錦興昌雙星米	三百四十四元
興發利紅芝麻米	三百五十六元
榮昌泰寶綉球米	三百六十六元
廣裕盛寶雙鳳米	三百四十二元
廣元利藍定米	三百三十七元
乾利棧寶駝米	三百三十八元

▲地門提之克士台◀

此罐頭克士台乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LT.,
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓

保 精
益 腎 丸

▲惟精益腎丸能保己虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰腹脚軟元陽虧耕寒痲虛淋面黃肌瘦四肢乏力戒過度下元寒命腎水耗竭病後失調從多小便與暈眩花眉想以上之病者請服保精益腎丸

價目 每盒一元二角 每打十二元

石叻 [illegible] 店

上海 五洲大藥房

人造自來血

▲為人身之活寶

[illegible]

每盒一元二角 每打十二元

助肺呼吸香膠

[illegible]

每盒一元 每打十元

清血解毒 海波藥

[illegible]

每瓶二元 每打二十元

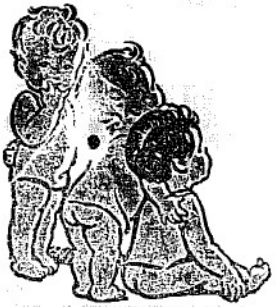
南洋總代理 石叻 呢囉 頭羅 會豐 [illegible] 店

▲火種之等嘜火
此腿最上波羅之腿
由澳洲製造價廉物
美存貨極多各雜貨
店皆有出售

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD
SINGAPORE.

星洲唯一代理人
冰藏有限公司
英一千九百二十六年
七月一日

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE



Glaxo

諸君之嬰孩乃諸君大
財產故欲謀其發育之
強健必須予適宜之食
物—嘉勒蘇粉
因嘉勒蘇粉乃嬰孩食
品中之最善者且旅育
嬰院選用此粉成功者
已有丕所之著
嘉勒蘇爲消滅體嬰ゞ
微菌發生之危險嬰孩
之發上之食品凡鮮無
之食品發生疑問題可
此粉解决之

新電話衣洲巷二十三街 回配號代五八理

註冊商標

調味精粉

味の素

（味之素）

▲這些之就是「廚子的幫手」而且負着調味的責
任那是「我們現在吃的這種菜餚就知道」
「凡用味之素快得好菜就省手工和食鹽所以
各飯館「家庭都使用味之素一天比一天的增
多了這就可說廚子的幫手調味的責任者哪

效力

鄙人前甚爲病所苦幸得夏露氏
補使余健康鄙人前甚疲
因幸得夏露氏補酒使余精
神復原…此酒之益於我如
此亦必能令爾得同樣之益
處也每飲一次便多得一次
之益處而令爾之肌肉富有
精力爲若干病後用之其功
効之迅者更非別酒可及矣

夏露氏補
酒乃生命
康健及氣
力之培植
品

Hall's Wine

▲贈送
本公司特備上等玻璃小杯內貯有足一次嘗飲之酒辦者甚多以爲贈送之用凡購酒一樽者便可得此贈品是於購酒時祈索取可也

各大藥房及酒商與本坡恩特街一二四號門牌
新洲東方貿易聯合有限公司均有發售
唯一主人英京士提芬當士有限公司啓

○工部局通告

▲爲修築奎車七坊之電車道事……

爲通告事啟者本局已訂於七月一號星期五日早若干時將奎不礎七坊與暗街之電車道實行修築凡一切汽車須由此處經過者駕駛人務須謹慎從事爲要恐未週知特此通告希各注意此佈

一九二七年六月三十日　工部局秘書馬奉命啟

○工部局通告

▲爲招人重造第二站之士潑蘿河……

爲通告事啟者本局現擬于士潑蘿河招人重造二百七十英尺圍橋及投票格式可向本局工程部索閱及取用投票附件須於七月十一號午前投交本局秘書處將於七月四號星期一日午前由本局委員開選惟本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低者或任何一張投票即可望入選也此布

一九二七年六月廿二日　工部局秘書馬奉命啟

○聯業公司啓事

啓者敝公司副理李天熙因私刻圖章應著即解除職權此後與敝公司不發生任何關係從前凡經李天熙簽押之單據契約及滙紙(指未入銀行者)等請於三日內攜向敝公司加蓋正印再由鄙人簽押方生效力特此奉告

民國十六年六月二十九日　聯業公司總理葉松來謹啓

○收回樓屋聲明

啓者本樓於民國十六年二月七日(即陰歷二月初四)出租與海南人符和美陳紹軒承辦因其積欠屋稅購租無力加納玆於陽歷六月廿七日(即陰歷五月廿八日)將本樓收回另行辦理凡各商號與符陳二君有往來數目及其他轇轕情事者可向其直接理會與本樓無涉特此告知

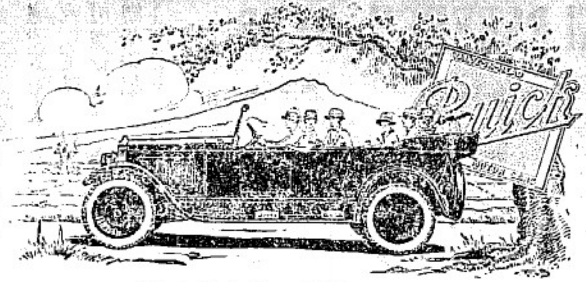
民國十六年陽歷六月廿九日　芽籠加切律南海樓啓

⊙本坡嬰兒賽會

本坡嬰兒保育會定於陽歷八月十七號星期三日假座大會堂(即大鐘樓)舉行週年嬰兒比賽會是日小兒由一月至五歲者均可赴會免費所有兌換入場券可向荔蘭咪路公立小兒診病所或直落亞逸街(即源順街)小兒診病所及福力地公司或駐扎申律本會名譽司理扭曜氏夫人各處領取由七月九星期六日起分派開會日除嬰兒比賽評判外另有關於小兒保育事件陳列會場內設有鮮花玩具及糖果各攤西樂一副茶水一切取價從廉并於是晚六點三十分鐘表演小兒保育影畫所有捐助鮮花玩具糖果等物者祈於八月十六日送下至於銀票一項本會隨時領收凡商店欲向本會討取陳列關於小兒保育貨品者請投函本坡三十號郵廿律辦事處惟每函內祈同時夾附租費二十五元函并收至八月十日止敬厚望社會男女諸君人等關心於小兒保育綱要者幸勿錯過八月十七日

一九二七年六月廿七日　一四

然那勝摩托的製造品
A GENERAL MOTORS PRODUCT



第一百一十五號(壁克)五人座遊行式汽車圖

△在新加坡交貨價目如下

第一百十五號五人座遊行式汽車每輛三千元

第一百二十八號五人座納涼車每輛三千七百五十元

第一百二十八號七人座遊行式汽車每輛四千一百元

第一百十五號五人座轎式車每輛三千百五元

以上各種均座有球形號筒及備用之車輪外胎除星洲運費另加

△壁克標之七人坐車

(壁克)標之七人坐車在一切汽車中可謂極進步者、地位寬敞乘客七人、旅行各地、均極舒服、七十五馬力之大[illegible]器、水道在於機頭、能力充足、行走快捷、車身美麗、大可人意、車箱長而座位廣、樣式極爲美麗、乘坐極爲舒服、尤適於長途旅行、請嘗試之、當能知現代此種汽車之價值、

N. V. GENERAL MOTORS JAVA

欲知詳細條目可向下列約(壁克)汽車代理處詢問
新加坡牙直利有限公司
麻六甲榮利號
吳嚳同發汽車公司
吉隆坡皆巴喇有限公司
怡保麥古摩托有限公司
檳城麥古摩托有限公司

△緊要聲明

啓者小坡冥里律門牌一百九十七號順昌隆號內常新號裁縫生意原前係順昌隆號并馬晉臣馬翠齋黎會福陳運福吳明禮王家華王家燕合股開創但前月順昌隆號馬晉臣馬翠齋黎會福吳明禮等志願別圖請公親黃茂悅陳開國黃寶山三君核算常新號全盤貨物及私來往賬目清楚情願將原股本銀退出交常新號裁縫生意王家華王家燕陳運福三人承受已經登叻報聲明今王家華王家燕兩人欲擴充常新號裁縫生意起見特邀到符功澤符功宗二人入股本銀合作常新號生意日前常新號所放出之賬目係歸常新號收理常新號所該各商號之貨項亦係常新號負責常新號裁縫生意是王家華王家燕陳運福符功澤符功宗五人合股經營並不別人佔股其中特此登報聲明俾衆週知以免後論此佈

進股人　王家華　王家燕　陳運福
入股人　符功澤　符功宗　全啓

中華民國十六年六月廿九號

振東崇德學校聯合演劇籌款會鳴謝名譽券諸君芳名列左

(恕不稱呼)

洪高興二千元　邱國珍二百元
林金殿一千元　源成興二百元
胡文虎五百元　長成棧二百元
楊如松三百元　陳桂榮二百元
蔡岩義一百五十元　何饒生一百元　陳際九一百元
陳文種一百元　蔡天生一百元　許水土一百元
張文橋一百元　蔡嘉種一百元　王吉士一百元
大中局一百元　華光公司一百元　蔡漢帝一百元
建源棧一百元　潮島肉(手旁)一百元　玉麻機一百元
亞洲保險公司五十元　泉益五十元　振昌五十元
建源隆五十元　和德五十元　同德五十元　福同源五十元　和成公司五十元　惠和昌五十元　萬榮美五十元　蔡臨從五十元　許富五十元　石學能五十元　邵承德五十元　林美南五十元　晉興五十元　鑑水沖五十元　王文水五十元　金聯盛五十元　源勝發五十元　黃成茂五十元　合昌五十元　吳府記五十元　陳金福五十元　紹經庄五十元　黃添竹五十元　林忠木五十元　吳□福五十元　葉振和五十元　陳乞陣五十元　呂國根五十元　福興五十元　王文珍五十元　王漢水五十元　陳福九五十元

振東崇德學校聯合演劇籌款會啓
民國十六年六月廿八日

華僑銀行有限公司
The Oversea-Chinese Bank Limited

逕啓者本行實備雄厚資本開辦以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附辦定期活期存款其全年利息五吧仙其餘短期可向本行面商價從惠順係波數四五將本行資本職員及分行代理處列左

▲資本

原定　二〇・〇〇〇・〇〇〇元
發出　一〇・〇〇〇・〇〇〇元
先收股本　五・一二五〇・〇〇〇元
股東負責　五・一二五〇・〇〇〇元
公積餘款　八五〇・〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部　林義順(主席)　殷雪村　黃兆珪　李嘉種　黃僥成　陳先[illegible]　鑑水沖　邱國瓦

經理部　邱明昶(總理)　陳長生(總司理)　陳錫光(司理)　陳芳綿(協理)

▲分行　檳城　仰光　占碑　吉礁丹　吉隆坡　廈門

▲通匯處　倫敦　紐約　香港　上海　日碟　怡保　坤甸　亞比

中華民國十六年四月三十日

各處大百貨店均有出售

○承頂聲明

啓者東林島曾律門牌一百三十一號南香燕丕店生理原係海南人王亞福自己開創今因志圖別業甘將全盤生理店底家私物及營申律照頂與福州人楊縣鄉陳亞富承受頂撤改號開張經營惟以前南香王亞福有與衛市各貨號來往賬目以及相保轇轕借諸事與一體拜內新來理合清楚與期不到乃係自誤與承受人無干特此聲明免滋後論

承頂人　楊縣鄉　陳亞富
出頂人　王亞福　全啓

英一九二七年六月廿九日
民國十六年丁卯六月初一

因出牙而煩燥發熱

及服用嬰孩自己藥片得獲治愈今且容顏煥發康健喜步矣

安徽蕪湖郵務總司汪君葆元來書開云香韋廉士之嬰孩自己藥片功效頗大所愧乎鄙人未經試服前真假莫能辨明但今春小兒春和發熱後又發牙時期吵鬧非常因此寒熱往來無一時之舒適衆延醫藥治療不見退去分毫後即向藥房購取嬰孩自己藥片一瓶比即開瓶服下連服數片頗得功效而所解之大便均作綠色不一二日即全愈矣可見該藥片實有藥到病除之力於是連服月餘不但諸病完全化爲烏有而身體亦日日強壯面色紅潤非往日之可比也小兒春和若非服用韋藥局之嬰孩自己藥片則痛苦愈加矣由此而觀韋藥局之嬰孩藥片誠惟一之要藥也

嬰孩自己藥片乃是韋廉士醫生爲嬰兒及小孩特製之腸胃各症出牙痛苦之靈藥凡經售藥者均有出售或逕寄叻埠六角至新嘉坡萬興街韋廉士醫生藥局原裝每一瓶每六瓶三元郵力在內

„NY CARLSBERG" BEER

卡士堡密酒

Sub: Agents.

Beng Seng & Co.
Kelantau.

Hallam & Co.
Kuala Lumpur,

Ban Thye Leong & Co.
Kluang.

代理處

吉隆坡　夏蘭公司
吉寧丹　炳盛公司
居鑾　萬泰隆

新嘉坡萊佛基伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers
The East Asiatic Co., Ltd.
RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

○中華民國十六年第四屆職員

正總理黃德成　副總理黃有淵
財政員黃媽特　正司理黃奕寅
副司理黃江淮　查賬員黃曼士
坐辦黃碧郁

董事

黃竹三　黃福壽　黃耀華　黃潘福　黃冠保　黃際夏
黃奕根　黃漢種　黃遇機　黃大銘　黃文焜　黃子芳
黃機芳　黃賓南　黃綮滑　黃石嶠　黃讓初　黃澤昌

民國十六年六月廿日　星洲南洋江夏堂公啓

ELEPHANT UNDERSHIRTS

樂用象約線衫
若可增進
伉儷之福
晁同畫

此象標
線衫獨爲
用者所歡迎
晁同畫

各雜貨商店均有
發賣
牙直利有限公司
（在三州府註册）

GUTHRIE & Co., Ltd.
(Incorporated S.S.)

大東影相館

任亞米連街一一二號即（同德書報社）街，德律風一千九百號（賽會展覽）（得頭一獎牌）

Eastern Studio 12 Armenian Street Phone No. 1900

李仁影相師啓 民國十四年 月 日

部新舊二派，相爭甚烈，關內外界線極深，非新其政令不足以壯士氣而固結團體：綜以上原因：則奉張之不改組中央：亦勢有未能，尚以爲閣之擁戴：亦足以藉口行事也：張作霖以潘復組閣：乃係表示對魯信任之意：以及顧維鈞之竭力保薦：楊宇霆亦積極從事附和，潘復要求以閻澤溥長財政：常蔭槐長交通：以符實際幫忙：顧維鈞雖已赴西山：但仍希望其出任外長：（後因顧氏立意不與政事：故改委前定數長之王蔭泰，移長外交：本報日前已有專電紀載）查顧維鈞組織內閣：本爲暫時性質，當去年歲臘：顧氏亦嘗有維持過年之言語：但其後仍繼續幹去：然顧氏態度：則時時消極：內部亦分裂：閣議每因不足人數：流會時聞：蓋其中原因：實以財政問題：爲當時之第一困難：此次潘復登場：聞梁士詒：竭力與之幫忙：曾爲之借款五百萬：一則可以充奉張登大元帥榮職之經費：二則亦爲潘氏撐擺場面：故財長一席：潘氏要求必屬閻澤溥：蓋閻實梁之羽翼也：現潘閣業已正式成立：並于二十一日開第一次閣議：奉張已下令大任閣員：計外交長初定爲任汪榮寶，因汪不願任：改定王蔭泰：軍事部長定何豐林，內務部長沈瑞麟：財政部長閻澤溥：司法部長姚震：實業部長張景惠：農工部長劉尚清：教育部長劉哲：交通部長潘復自兼：各次長亦已定外交爲吳晉，內務爲齊耀珊君：司法爲單毓華：軍事爲于國翰，楊毓珣沈鴻烈，劉光克等：財政爲黃士恩殷永彰朱有濟等：交通爲常蔭槐：順承王府十九夜議決：軍政府指定懷仁堂爲辦公處：國務院移集靈囿：派任錢驊爲軍政府秘書長：夏仁虎爲國務院秘書長：各閣員即在此決定：又定大元帥府設秘書參議兩廳：外交應務指揮等八處：並議決將鹽務煙酒併入財部：財部設議三次長：一管理部務：一長鹽務處：一長煙酒處：聞二十一日開第一次閣議時：除姚震在天津：劉哲在吉林外：餘均列席：議決變官制各項：（簡任次長：計農工爲劉敬宜：實業爲田步蟾：軍事參議樹德：非沈鴻烈：保照前定：財長二十一日就職：軍事內務實業農工各長：二十三日就職：楊宇霆將任奉督：仍兼總參議。

本埠新聞一

總督夫人業已抵檳

廿九日檳城訊：總督克利佛爵士夫人，趁大英輪船克亞蘇加號：業于今晨抵埠：爵士偕參政司斯格氏等：在碼頭迎接：爵士夫人登陸後：即偕爵士同乘摩托車至亞逸意淡車站：乃乘專車前往檳榔山休息云云：

荷國飛機抵叻

▲今日上午十一時許……

有一荷蘭飛行機：由亞摩斯丹：飛往巴達維亞：駕駛者爲斯鳥魯得丹及希多霍爾兩氏，載有美國大資本家溫利亞不列克氏一名：可望於今日上午十時許由宋卡來叻：該飛行機係一種陸上飛機：並非水上飛機：將在本坡巴利士他路旁之平原上降落：政府當局，刻正在該處佈置一切飛機降落之場所：聞該飛行機內：所裝置之機件：皆無由別反方面之逆風時：則飛行速率，每小時平均可行一百七十英里，此次前來：若遇橫向之風：則來叻時間：可以比較預定日期早到：此種消息：係由無線電傳來：然本坡並未有正式飛機降落之場所：故無線電當亦不能確報飛行家抵叻確期報告：昨日下午十二時二十分：由海港部當局：開始着人在巴利士他路傍之平原上：樹立風信機云：又本日上午十一時許：亞細亞煤油公司之經理佛斯他氏船長：及美國輪運公司之管理梁氏：均前往巴利士他路：歡迎該機上之人員，將居位於萊佛士旅館：又亞閣科頓爵士之飛往奧大利亞：係由歐洲用飛機運載搭客前來由印度之第一次：而航空總長森哥爵號亞爵士：最近亦曾乘坐于家飛機作長期之飛行：前來印度：而本日行將抵叻之飛機：則可稱第一次由歐來叻中途運搭客一名之新記錄：惟該機將來行抵巴達維亞時：則該處之新紀錄：又將遠勝於此間云云：該機上之搭客：爲本家溫利亞不列克氏：爲第一次由空中旅行至遠東者：溫氏已將該飛行機租來：且將決定前往澳洲：又溫氏係熱心建設荷蘭與荷屬東印度間空中航業之人：彼將乘該機再返荷蘭云：又實得力西報載稱廿八日週京專電云：由荷蘭乘坐飛機前來荷屬東印度之溫利亞不列克氏：已於本日下午一時卅分抵宋卡：按溫利亞不列克氏：係戰時曾打敗亞太陽報之發行者：曾乘坐空中飛行快艇福卡號：環繞世界一週：據亞摩斯得丹傳來消息：彼帶有侍者一人：駛機者二人，機器師一人：彼欲遊歷五處地方：即澳洲：方有數處，彼亦欲前往一覽者：彼欲依照普通航線：前來新嘉坡連文港及沙士得島，將再向北方飛行：往馬尼拉上海及東京各處游覽云：

精武體育會第三次游藝大會之第一晚

▲天仙舞戲馬搖鈴燕子樓爲是晚之三絕……

本坡精武體育會：於昨晚假座慶維新梨園開第三次游藝大會，訪者蒙該會惠贈優待券，乃按時前往參觀：則見該園門項：高掛萬國旗幟及我國國徽：隨風招展：門口上以白布大書精武第三次游藝大會：並用鮮艷牛花：綴成一大匾額：橫掛簷間：分件一聯：文云：精忠愛國：武備干城：場中滿懸花串：芳香撲鼻：場內外滿懸電火：燦爛光明：極爲麗之致：入門時該會會員：誠懇招待：禮貌有加：是晚各界來賓：如我國駐坡許總領事及外國政界要人等：約達數百人之衆：擁擠迨八時甫報：應新牧軍樂奏樂：樂畢：首由羅承德君出而宣布開會理由：次由該會某君演說：洋洋千言：語多動聽：旋中掌聲遞起：及台上電燈息滅：則有五六人：頭戴尖帽身着喪衣：做國技滑稽舞：狀若醉翁：東搖西擺，備極滑稽之致：足令觀者捧腹：國技則有潭腿，硬拍：羣羊棍：開門炮：金剛拳：大合刀：工力拳：羅漢拳：大戰：小連環，五虎拳：八極拳：節拳，崩步：單刀串槍 臥虎刀：八卦刀等等：其中尤以該會教員某君之空手單槍：及羊刀串棍：臥虎刀：八卦刀等爲最有精采：至某女士之天仙舞，配以悅美之國樂：服以五彩色燈：雖有海邊賣戲，到態嬲嬲：婷婷娜娜：使觀者幾疑爲天仙下降，繼由該會旅行隊奏演戲馬搖鈴：其樂器不過一琴及二枝三枝各一：惟其態勢動人：有如怒馬狂奔：其十聲動也：如有怨婦哭泣：直令觀者魂之銷然：至演燕子樓：雖以呂君在留聲機唱片中所唱者：尤爲嘹喨：可爲該游藝會中之絕技：以晉樂大家謂字聽之：當無愧矣：至該會劇務部所演之粵劇迎環宿：及精武瑞獅，備極熱鬧：座客破嘈喝采者不絕：直至午夜半始畢：洵令人有觀止之嘆矣：

驗屍庭提審哥路文街印人互鬥案（一）

本月二日晚間八時許，哥路文街印人大隊相鬥一案：廿八日上午驗屍官在驗屍庭提訊：茲將各方供詞錄下：

▲總醫院醫生供稱 據總醫院醫生供稱：是晚收到受傷印人五名：其中一人：入院未幾：當即斃命：檢驗屍骸：係被人擊傷頭部：顱骨已碎：因以致死云云：

▲證人供詞 據一證人供稱：是夜在某號樓上談話：忽聞街上喧嘩，乃自窗窺視：見印人四五輩：各持長棍：按一人於地上：以棍亂擊頭部及身上：狀甚兇暴：彼至是即下樓：報赴警車地點觀看：則諸人不知去向：至於被擊者，亦已不見：僅見兇徒四五人：（即毆擊者）仍各持長棍：瞬間遇入某館之車乃內而去：植山警差與紅十字車前來救治：更將瞬間被擊之人：從水溝中抱出：並有巫人警差四人：趨至肇禍地點：彼即示以四五印人逃避之處：於是警差等前往該地搜查：詢問該屋：乃偕僕之寓所：惟此四五印人則已奪如實聯：不知去向：彼乃歸家：未幾：該警差又來敲門：請彼指引偕同外出：警差詢僕寓所外之廁所：查見有兩門嚴閉：彼同往：當彼等往該廁所：警差等把守門外，彼則敲門：未幾：一印人從其一門走出：又未幾：其一門又開：走出兩印人：彼認此印人等：係剛間之兇犯：並將被擊之人：乘之渦中者：於是警差遂上前執之以去云云：

摩托車相撞之橫訊

▲判罰被告銀四十元……

二十九日檳城訊：本月十八日：檳城俱樂部門前：有兩輛摩托車相撞：結果：有一西人被撞受傷，所有概情：已誌前報：茲悉其一西人之未受傷者：已被拘控：控以不顧他人安全地方駕駛汽車過速之罪：案由法庭訊鞫：判罰銀四十元云：

擄入人家入獄

華人某：因擄入人家：被差拘於案：日前在法庭被訊鞫：判罰被告入獄六閱月云：

樹膠價格

▲紐約 廿九日紐約電云：本日現貨成交爲者一千六百五十噸：七月期貨爲三角五占又五〇：八月期貨爲三角五占又五〇：九月期貨爲三角五占又六〇：十月期貨爲三角五占又六〇：十一月期貨爲三角五占又八〇：十二月期貨爲三角五占又九〇：明年一月期貨爲三角六占：二月期貨爲三角六占又一〇云：

▲本坡 今日本坡膠價每担方面爲六十又二分之一

▲倫敦 今日倫敦膠價爲一先令五便士又四分之一：

介紹良醫

蘇根文先生術精傳秘醫術精湛兒科且先生素以慈心爲懷臨門求診者無論貧富施藥計今廿餘載未有一見其推辭妙手回春有口皆碑仝人等其嬰兒及小孩染恙先生[illegible]者其多賴先生[illegible]故特[illegible]先生[illegible]於大坡[illegible]門牌四十七號以便[illegible]者知所[illegible]表[illegible]之介紹

中華民國十六年六月八日

蔣金鑾 黃丈[illegible] [illegible] 全啓

一針之縫若可及時可省却九針之累
巴南(Palam)不油是保護樹木之王亦爲橡樹最良之醫藥
巴南木油可保護爾之私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之虞而省却無限之修理費用

先事保護之爾家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵擾今日當即行之明日必能得數倍之報酬
此油有一加侖及在加侖庇兩種及大雜貨店有均出售
七州總代理呰加慶全司公
一代理檳城林如復公司
馬六甲陳思公司
製造者英京安所羅佛藥廠有公有限

令人心足之二茶葉種

何以故

青葉茶粉

DUST

因包內之茶乃係最良之出品採自五千尺高之山巔金葉製乃成塊之茶葉

頂上金葉茶

春茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來由各雜貨店均有發賣

惟一代多巴理人羅海有限司

新嘉坡桊佛基三A號門牌

假冒一事乃爲大言不慚者之尤

謂毋爲大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行防

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

用沙示水之號碼

花沙呢洋行乃爲你衛生之保障人

Fraser & Neave Ltd

○介紹良醫

陳兩亭醫生專長內外科方脈精治肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾等症特此介紹

現寓新嘉坡小坡峇峇街二二十二號同心益公司中西藥品書籍行內

介紹人　李贊賢　何醫秀　黃漢光　黃中強　謹啓

○礦地出租

啓者余在福順港有四十二英畝礦地一段已經開有沙路所有屋宇傢私機器等物俱備茲因不能兼顧欲出租與人有合意者請至二十四號亞吉樓與余雙全接洽可也此佈

余雙全啓

民國十六年六月十一日

以最菓子鹽質製爲乾粉其粉最易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經衆著名醫生介紹爲治大便閉結肺部不興膽汁不勻食物不化頭腦昏亂血輪不清周身不舒夜深不睡身有水腫風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方欲之允合

ENO'S
Trade "FRUIT SALT" Mark

（眞正[illegible]）

英文（菓子鹽）及（以樂）等字是英京會西伊鹽有公司之註冊商標

民國十六年二月十二號

滑車上油 LUBRICATING OIL　**機器工廠** FOR FACTORIES

$ L M	B M G	G O
For cylinders of semi-diesel engines	Steam Cylinder Oil, Bearing Oil, Greases	

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

L M O G 牛的西油　汽輪　鍋　新平價油

本公司上出各種油誠爲司製之最優等及最省費者　亞細亞火油有限公司（在英京註冊）　廿月二

和豐輪船有限公司廣告

○新船抵叻

本公司新辦公業經歷年久蒙[illegible]

豐盛輪船定十一月十八日由檳城吉隆抵叻十九日往汕頭廈門

豐華輪船定五月廿五日由仰光檳城吉隆抵叻廿六日往汕頭廈門

豐平輪船定五月廿一日由香港廈門汕頭抵叻廿二日往檳城仰光

代理船票處　廈門　汕頭　香港

和豐輪船有限公司謹啓

眼科第一

眼科第一

34-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment
for eyes & piles

[illegible]

本局設在水仙門二十四號一馬路先救火館後